Do Võ Phi Hùng Cựu Hạ Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ MAPS, MICROTEXT, NEWSPAPERS Học Cornell)

C 9 1967 CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

GIÁO SƯ HOA KỲ TUCHAMAN ĐỀ NGHỊ VỚI T.T SIHANOUK TRIỆU TẬP

HỘI-NGHỊ TỐI CAO JOHNSON - HỒ CHÍ MINH

NĂM THỨ TỰ – SỐ 1064 • THỨ TỰ 13-9-1967 • TRANH ĐẤU CHÂN THIỆN MỚI

Chủ nhiệm : HỒ VĂN ĐÔNG

Tòa-soạn và Trị-sự 84, VÕ-Tánh SAIGON

NGOẠI-TRƯỞNG HOA-KỲ DEAN RUSK VÀ VẤN ĐỀ OANH TẠC BẮC-VIỆT

CHIẾN TRANH SẼ KÉO DÀI 30, 40 NĂM

nếu BV được yên ổn

★ HẢI CẢNG CẦM PHA BỊ OANH TẠC LẦN ĐẦU

★ TỔNG THỐNG JOHNSON CHO PHÉP OANH TẠC NHIỀU MỤC TIÊU MỚI ?

HOA THỊNH ĐỐN 10-9 (AP).— Ngoại trưởng Hoa kỳ Dean Rusk hôm Chủ nhật tuyên bố rằng việc thiết lập một hàng rào như đã trù liệu giữa Nam và Bắc Việt Nam không thể ngăn chặng phi quân ngừng oanh kích Bắc Việt.

Được hỏi liệu là hàng rào này có giảm bớt sự quan trọng về việc oanh kích miền Bắc hay không, Ngoại trưởng Rusk đã trả lời : «Nếu tôi là một sự lịnh trung đoàn tại đây với nhiều quân ngày ày nhìn chăm chú các lực lượng đối nghịch, thì tôi sẽ bảo hoàn khi có quân đội tiến vào. Và đó là yếu tố cần bảo cho tôi biết».

Điều này cho thấy rằng việc có ngưng oanh tạc BV hay không, không được trả lời. Ngoại trưởng Rusk cũng nói rằng việc oanh tạc BV phải được xem như một phần của [illegible]

Hà nội : Ngoại trưởng Rusk tuyên bố tiếp : «Theo tôi thì Hà Nội không mong muốn bắc bình và một khi Hà nội được hoàn toàn yên ổn thì họ có thể gửi bộ đội về và bắt vào Nam Việt Nam từ 30 cho tới 40 năm nữa».

Oanh tạc nhiều mục phiêu mới

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 12-9.— Người bên phía Cầm phủ là người tạc lên thứ nhứt ngày thứ hai vừa qua, người ta tin rằng TT Johnson đã cho phép oanh tạc thêm một số mục phiêu ở BV mà hai tuần trước đây được chừa ra.

Cầm phủ là bắt cứng lên thứ ba BV.

Hôm 22-8, trường tuần tiễu ban quân lực của Thượng nghị viện, ông Mc Namara đã nói rằng TT Johnson không cho phép oanh tạc 57 mục tiêu mà các Tham mưu Trưởng đề nghị tấn công.

Ông Mc. Namara nói rằng 25 mục tiêu trong số đề nghị là mục tiêu nhà, ở vùng đông dân và phòng không mạnh nhất, 13 mục phiêu là bắc cầng, 4 mục phiêu là phi trường và 5 mục phiêu ở trung vùng trên đèo với [illegible] TC (khoảng 40 tới 50 cây số bắc biên giới TC) phi cơ Mỹ được lịnh tránh oanh tạc vùng này để khỏi lọt sang biên giới TC.

B.V NHỜ PHÁP GIÚP XÂY DỰNG kinh tế hậu chiến

NÔU ƯỚC 10-9 (Reuter).— Tuần báo Mỹ Newsweek tiết lộ, một phái đoàn đông đảo viên chức cao cấp Bắc Việt được mời sang Pháp cuối tháng này để thảo luận về công cuộc tái thiết miền Bắc sau cuộc chiến tranh.

Phái đoàn Bắc Việt sẽ lưu trú 6 tuần tại Pháp, viếng các cơ sở kỹ nghệ và phòng thí nghiệm.

Viên thông Newsweek, Pháp sẽ viện trợ Bắc Việt về kỹ thuật chuyên gia và không quân Bắc Việt điều hành.

Thông tấn xã cũng cho hay một số lớn bộ đội chiến quy Trung Cộng, phòa lớn là các đơn vị phòng không, đã được gửi sang Bắc Việt giả danh là người Bắc Việt, hầu nắm người.

Thông tấn xã cho Đài Loan nói rằng những nhân viên Trung cộng gồm các huấn luyện viên không quân, các cố vấn quân sự và những kỹ viên chuyên [illegible]

T.C người cầm cân nảy mực cuộc hòa đàm

Thông tấn xã cho hay những kỹ viên chính trị Trung cộng đã được gửi xuống Hoa Nam để tiếp tục gây ảnh hưởng với các nhà lãnh đạo BV và để làm cho Hà Nội nên lòng trong việc tham dự các cuộc hòa đàm với Saigon hoặc Hoa thịnh Đốn.

Thông tấn xã của THQG, trong

xem tiếp 1 trang 8

Về tin Hoa-Kỳ chấp nhận 1 Chính phủ Liên Hiệp tại SAIGON

Trong cuộc phỏng vấn báo chí cấp về những vấn đề liên quan đến kỳ thơ đã Hoa kỳ có thể chấp nhận sự thành lập tại Saigon một chính phủ liên hiệp gồm có vài đại diện của MTGP, và nhân Nam sẽ gia nhập vào một hiệp ước địa phương ở Á Châu theo đường lối không CS trong đó có cả Cam bốt nữa, Thái tử Sihanouk tuyên

xem tiếp 3 trang 9

CÁC ĐẠI DIỆN HOA-KỲ VÀ BẮC-VIỆT đã gặp nhau tại Tiệp-Khắc để nói chuyện hòa đàm

SALZBURG (UPI) 12-9.—Các đại diện của Hoa kỳ và Bắc Việt hiện đang gặp nhau tại Bustalaxe ở Tiệp khắc, để nói chuyện về các thủ tục cần thiết để giải pháp cho vấn đề Việt Nam. Đó là tin báo chính thức, mặt trận bắc đầu tiên kể từ hồi thế hệ.

Tờ báo nầy nói thêm những người tin thông thạo thì nhiều nhân viên 4 cấp bực thường của 2 quốc gia đã đến nơi Tiệp để thảo phế trên của Tiệp thức để nói những cuộc đàm phán sẽ khởi. Tờ báo nói thêm rằng không có tế quả gì cụ thể sau cuộc gặp gỡ đó.

Các tin tức của HoaKỳ từ Vienna (Áo) hôm thứ hai có tuyên bố rằng họ không được tin gì các nhận xét chuyện gặp gỡ nầy.

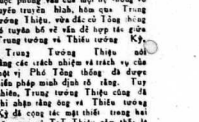
Tờ báo Tiệp Khắc nói trên cho biết rằng hai quốc gia Hoa Kỳ và Bắc Việt đã quyết định những cuộc

Khi ông Thiệu nói về ông Kỳ

HOA THỊNH ĐỐN — Trong cuộc phỏng vấn của một hệ thống vô tuyến truyền hình, hôm qua Trung tướng Thiệu, viên đắc cử Tổng thống có tuyên bố về vấn đề hợp tác giữa Trung tướng và Thiếu tướng Kỳ.

Trung Tướng Thiệu nói đang các cách thức và trách vụ của một vị Phó Tổng thống đã được hiến pháp minh định rõ ràng. Tuy nhiên, Trung tướng Thiệu cũng đã phỉ nhận đăng ông và Thiếu tướng Kỳ đã cộng tác mật thiết trong hai năm qua và T.T Thiệu cần thấy là Thiếu tướng Kỳ ở trên, tuyệt giúp Trung tướng trong các trách vụ của Trung tướng.

xem tiếp 4 trang 8



NHỮNG T.C GỞI CÁN BỘ QUA BV ngăn chặn mọi cuộc hòa đàm giữa Hà Nội - Saigon hay Hoa Thịnh Đốn

★ BẮC VIỆT THIẾT LẬP CÁC PHI TRƯỜNG TẠI NAM NINH.

NAM VANG 11-9 (AP).— Thái tử Norodom Sihanouk cho biết mật giáo sư Hoa kỳ đang thăm viếng Cambodge, đã đề nghị tổ chức một hội nghị tối cao giữa Tổng Thống Hoa kỳ Johnson và chủ tịch Bắc Việt, Hồ Chí Minh.

Ngày lơn trước các nhà báo hôm chủ nhật, Quốc trưởng Cambodge đã tiết lộ vị giáo sư Hoa kỳ đó là ông Tuchaman.

Thái tử Sihanouk tuyên bố : « Tôi nghĩ ngài sẽ sang Hà Chí Minh sẽ chấp nhận mặt đự án như thế ».

HANOI thiết lập phi trường ở Trung Cộng

ĐÀI BẮC 11-9 (UPI). — Trung tướng [illegible] Đài Loan, vừa nay loan báo rằng Hà nội đã thiết lập các phi trường [illegible] Trung Cộng, và biên thông Cộng sản BV thể theo lời mời của TC.

Trong lúc nói tả những tiền đồn đã như những khu vực hậu cứ và các vùng bắt khả xâm phạm, thông tấn xã chính thức của Trung Hoa Quốc gia cho biết các cán cứ của BV được thiết lập tại Nam Ninh, thủ phủ của tỉnh Quảng Tây, và gần Paise, cách Tây Nam Nam Ninh 150 dặm.

Thông tấn xã của Trung hoa quốc gia đã loan báo về các trên cứ mới của BV, trong một bản tin từ Hương cảng và thuật lại các nguồn tin thông thạo.

Thông tấn xã cho biết Bắc Việt hiện hợp đồng tại các cán cứ tiếp vận và tại phi trường ở Nam Ninh và Lung Sa cách Đông Bắc Paise 50 dặm.

Các cán cứ đó do các nhân viên

TT Nguyễn cao Kỳ thiết tiệc trà thân mật TẠI DINH ĐỘC LẬP

SAIGON 11-9.— Một tiệc trà thân mật do Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTU tổ chức vào lúc 16 giờ sáng 11-9.

Tham dự buổi tiếp trà này có TT Nguyễn văn Thiệu, Chủ tịch UBLĐQG, các vị Tư lệnh bốn Vùng Chiến thuật, Quý vị Ủy viên trong Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia và đông đủ quý vị Tổng uỷ viên và Ủy viên trong Nội các chiến tranh.

Buổi tiếp trà thân mật đã chấm dứt lúc 11 giờ.

SAIGON Không trao thẩm tiền vận động cho các ứng cử viên Hạ Nghị-Viện

SAIGON (VTX) 11-9.— Ông Nguyễn văn Tương, đặc ủy trưởng hành chánh vừa cho biết 1 số chi tiết về các cuộc vận động tranh cử Hạ nghị viện.

Ông cho biết rằng số người ra tranh cử Hạ nghị viện khá đông, có lẽ lên tới tỷ lệ 20 người cho 1 phế diên bầu.

Vì các phí vận động tăng Tương cho biết rằng ngân sách quốc gia chỉ cho phép tối đa 2 triệu mỗi đầu cử cho mỗi ứng cử viên. Nếu có trên

xem tiếp 8 trang 8

L.S DZU SẼ RA TÒA NGÀY 15-9 vì những vụ dưới thời Ngô đình Diệm?

★ Luật sư Dzu có được mời làm Thủ tướng không và những tin tức có liên quan tới việc ông được sự ủng hộ tài chánh của Pháp và dàng đề vận động tranh cử.

SAIGON.— « Tôi không bao giờ được ai mời làm Thủ Tướng và không bao giờ chấp nhận làm Thủ Tướng ở thành lập nội các vì đường lối và chủ trương của tôi là thế hiện

cho giải pháp dân chủ và hòa bình... đó là lời tuyên bố của Luật sư Trương đình Dzu ông cố viên thân của Tổng Thống đã trả lời về các tin đồn ông sẽ làm Thủ Tướng trong Tân Chánh Phủ qua 1 phát biểu đã loan cách đây 2 hôm.

Trả với các tin đồn trên, người ta cho được biết chánh quyền đương chính La Dzu hết nghề vì đã nói lại những vụ cả năm 1963 dưới thời ông Diệm là các vụ Nguyễn ngọc Cung và Kim Chương đã đưa La Dzu ra tòa vào thứ tư 15-9 nầy.

Được biết Lê Dzu có lần [illegible] bỏ những vụ đã nói trên tiếp, ít lâu ngày thứ năm tới là do chánh quyền Ngô đình Diệm đưa ra nhằm hy ông vì lý do chính trị.

Luật sư Dzu lấy tiền của Pháp vận động tranh cử ?

Trong khi đó tin AFP loan báo rằng theo các tin tức tình báo của Hoa kỳ thì luật sư Trương đình Dzu đã nhận được 1 ủy ông bộ tài chánh quan trọng của Pháp ở Saigon, có tin nói rằng luật sư Dzu nhận được sự ủng hộ tài chánh của Pháp.

Tới lại cũng có tin rằng luật sư Dzu được sự ủng hộ tài chánh của một vài giới người Mỹ nào đó.

Hòa - tiễn « Sam » của Nga viện trợ cho Bắc - Việt.

VẤN ĐỀ HỢP THỨC HÓA CUỘC BẦU CỬ 3-9-67

QUỐC HỘI SẼ KHÔNG NHÓM KIP VÀO NGÀY 13-9?

vì H.Đ. bầu cử trung ương không thể triệu tập được

★ LIỆU TỔNG THỐNG ĐẮC CỬ CÓ ĐƯỢC TẤN PHONG VÀO NGÀY 2.10 KHÔNG ?

SAIGON.— Theo nguồn tin của giới thân cận Ủy ban đặc biệt phụ trách bầu cử Tổng Thống của quốc hội thì sáng ngày 11-9-67, văn phòng quốc hội đã chuyển tất cả hồ sơ khiếu nại

liên quan đến cuộc bầu Tổng Thống sang Hội đồng tuyển cử trung ương để Hội đồng cứu xét các đơn khiếu nại trên, sau khi phúc trình gửi lại quốc hội.

Ngay khi nhận được những hồ sơ khiếu nại của Q.H chuyển qua Hội đồng tuyển cử trung ương đã triệu tập một phiên nhóm kín. Nhưng vì vắng mặt một hội viên quan trọng là ông đơn biểu Lý văn Hiệp đại diện

cho Quốc hội. Theo nguồn tin của giới thông thạo thì ông đơn biểu Lý văn Hiệp là tổ chức đự phiên nhóm lý do đang bị gọi đi học lớp sĩ quan trừ bị Thủ Đức và phải trình nội nhật ngày 12-9-67. Theo chỗ chúng tôi biết thì ông Lý vừa Hiệp sáu mươi 39 tuổi, và hiện là một đơn biểu quốc hội lưu nhiệm, nên lý do « bị đi lính » bất ngờ kả ra cũng hơi lạ. Chúng tôi cố để tìm ông Hiệp để hỏi về chuyện nầy nhưng rất tiếc không được gặp.

Vì Hội đồng tuyển cử trung ương không hợp được, nên phiên nhóm ngày 13-9-67 của quốc hội sẽ khôn, lẽn được việc gì. Vì theo điều 56 của luật bầu cử Tổng thống, quốc hội chỉ có thể đề khi có ủy sắc nhận của Hội đồng tuyển cử trung ương. Trong khi Hội đồng tuyển cử trung ương chưa họp thì Ấy sao mà sắc nhận được cuộc bầu cử như thế nào.

Vì vậy có lẽ phiên nhóm ngày 13-9 quốc hội sẽ chỉ tuyên bố kết quả tạm thời và sau đó phải bầu một đơn biểu khác thay đơn biểu Lý văn Hiệp vào Hội đồng tuyển cử trung ương, khi Hội đồng tuyển cử trung ương có thể nhóm được.

xem tiếp 5 trang 8

TUYÊN - NGÔN của khối C.D.C.G VỀ VIỆC CÔNG BỐ KẾT QUẢ BẦU CỬ THƯỢNG NGHỊ - VIỆN

SAIGON.— Ngày 11-9 vừa qua khối Công dân Công giáo liên hệ Saigon (gồm có các hạt Chợ Hồn, Hóc Môn, Bình An, Chợ Quán, Cô Vấp, Xóm Mới đã ra một tuyên ngôn về việc công bố kết quả bầu cử Thượng nghị viện như sau.

Nhận định rằng :

1) Vậy lần vừa qua Hội đồng tuyển cử trung ương vừa giới phút nay —19g30 phút 10-9-67—đã với kết quả cuộc bầu cử Thượng Nghị Viện có nhiều điểm mờ ám.

2 — Mặt số bằng thông tin người quốc khi loan tin kết quả cuộc bầu cử Thượng nghị viện đã có tăng giảm chia ra Tổng giám đốc miền Nam VN.

Đồng thanh quyết định

1) Cương quyết yêu cầu Hội đồng tuyển cử Trung ương phải có thái độ xử sự, minh bạch, đối với kết quả chính xác của cuộc bầu cử Thượng nghị viện 3-9-67.

2) Cương quyết đề phá âm mưu sắp xếp chính trị trong việc tổng kết quả bầu cử Thượng nghị viện.

3) Cực lực phản đối những hàng thông tấn ngoại quốc cũng như cơ quan ngôn luận quốc nội mạnh tâm gây chia rẽ tôn giáo, Dân nước nay.

Bằng cách nào Hội đồng Bảo An L.H.Q HỢP PHÁP HÓA CHIẾN CUỘC V.N.?

★ Nếu Nga không thuyết phục nổi Bắc Việt thì chiến tranh còn kéo dài

SAIGON (BBC) 12-9.— Sáng 12-9, trong bài bình luận về việc Hoa Kỳ tham khảo ý kiến các nước hội viên Liên hiệp Quốc để đi tới một cuộc hòa đàm tại Việt Nam, đài BBC

VN bằng cách nào. Khi mà Phạm văn Đồng Thủ tướng Bắc Việt vừa tuyên bố là Mỹ muốn hợp pháp hóa cuộc chiến tranh nầy bằng cách đưa vấn đề V.N ra L.H.Q.

Đài BBC cuối cùng nhận xét : Nếu ông Kosygunne không thuyết

xem tiếp 8 trang 8

T.N.S. MORSE ĐỀ NGHỊ Hội đồng Bảo An hạ lệnh ngưng bắn trên khắp Mặt trận tại Việt Nam

HOA THỊNH ĐỐN (11-9 — AP) — Hôm thứ hai, Thượng nghị Sĩ đắc cử Wayne Morse, thuộc đảng Dân chủ, đã đề nghị Thượng nghị viện tuyên bố ông bộ việc Tổng Thống yêu cầu LHQ can thiệp vào vấn đề V.N.

Ông Morse đưa ra một quyết nghị kêu gọi Tổng thống Johnson đề nghị với Hội đồng Bảo An ra lịnh một cuộc ngừng bắn cho tất cả các phe trên khắp các mặt trận của cuộc chiến tranh tại VN.

Thượng nghị sĩ Wayne Morse, người thường chỉ trích đường lối Việt Nam của chính phủ Johnson nói rằng việc xây cũng gồm cả việc ngưng oanh tạc Bắc Việt.

6 GIỜ ÁC CHIẾN giữa T.Q. Lục Chiến Mỹ và 2.900 quân chánh quy BV tại Cồn Thiên

SAIGON 11-9.— Thủy Quân Lục Chiến Mỹ hôm qua đã hạ được 140 lính chính quy Bắc Việt trong một cuộc giao tranh suốt sáu tiếng đồng hồ với khoảng một trung đoàn lính Bắc Việt

cách Cồn Thiên (Quảng Trị) 4 cây số về phía Nam.

Có 34 binh sĩ thiệt mạng và 185 người bị thương.

Một trung đoàn Bắc Việt có quân số là 2.900 người. Cuộc chiến khởi diễn bắt 5 giờ 10 chiều 10-9, binh sĩ Mỹ với yểm trợ của phóc binh, chiến xa và phi cơ AC 47 đã được điều phái ra tại hai 23 giờ chiều ngày.

Đến sáng sớm hôm 11-9 một đơn vị Thủy quân lục chiến Mỹ đã mở cuộc tấn thanh vòng vây ra cuộc giao tranh.

V.C. tại tấn công TQLC Mỹ gần Hội An

Trung tâm đã tại Quảng Nam, không 150 VC bắt sáng hôm qua đã tấn công một lực lượng Mỹ TQLC Mỹ và Dân vệ VN đóng cách Hội An 5 cây số về phía Tây làm 7 binh sĩ Hoa kỳ thiệt mạng và bảy người khác bị thương. Sự thiệt hại về phía Dân vệ được coi là nhẹ. Thiệt hại của địch không rõ.

VC phục kích thị xã Hội An và tỉnh ly Hiền Nhơn

QUẢNG NAM (TV) 11-9.— Hồi 0g45 sáng 11-9, VC phục kích 40 quân dân vùng cối 60 ly và 87 ly vào thị xã Hội an, phần lớn rơi vào nhà thường dân và các khu phố thương mại. 20 người bị thương trong vụ này phần đông dân bà trẻ em và 2 viên binh Mỹ và Anh Lợi bị hư hại nặng nhẹ. Không ai thiệt mạng. Người ta VC cho pháo kích và tấn công một đồn khác cách thị xã Hội An 2cs và những đồng, lân bu bại mặt khác đạn rơi gần thiệt mạng cho 1 số binh sĩ canh gác.

Tổn thất đôi bên trong tuần qua

SAIGON 11-9 : Trong tuần lễ từ 3-9 đến 9-9-67 Quân Lực Việt Nam

xem tiếp 4 trang 8

CHÍNH KHÁCH hậu... môn

GIÁI đoạn vừa ra nhà tù ông cũ vào đình Độc Lập và nhà Hát Lớn đợt trên (Thượng Viện) tạm yên, hậu trường chính trị miền Nam chuyển qua giai đoạn vừa ra cho tờ vệ chánh phủ không kém phần sôi nổi.

Đông đủ các loại chánh khách, từ chuyên nghiệp, đảng đoàn, đến giáo phái, tay chân của người hàng, đang chạy xuôi chạy ngược, len lói, vận động để kiếm đề không được ghế thủ tướng thì kỳ vọng vào cũng tính, quận trưởng... trong chánh phủ nay mai.

Người ta thấy biết thự của Chánh Phủ Tổng Thống sắp được tân phong mặc dầu hàng rào kín, người canh, chó dữ ở các cửa chính vẫn bị hạng chánh khách *«sẽ ra cho ta kiểm ghế»* vạch đầy kín gai, vẫn vẫy, chui đầu vào lưới, vẫn đứng, bắn chân, hoặc mắn men tới lui các đăng sau, bên dưới... để xin sở một chế ngồi trong [illegible]

Tờ điền Việt Nam xuất bản sau nầy, có thể được tổ đánh tờ mới, do tự xuất hiện đông đảo các loại chính khách nầy, mà ngôn ngữ thời đại gọi là :

Chánh khách hậu môn (của sau) và chánh khách hệ ô (ngồi dưới).

xem tiếp 5 trang 9

ĐẠI DIỆN CAM BỐT TẠI L.H.Q. TỐ CÁO Hoa Kỳ chuẩn bị xâm lăng Cam bốt ?

LHQ (11-9—AFP) — Trong một bức thư gửi cho ông Quốc tịch Hội Đồng Bảo An LHQ hôm thứ hai, viên ủy lý thường trực của Cam bốt tại LHQ, ông Kossalé đã tố cáo sự cố chuẩn bị của Hoa Kỳ để xâm lăng Cam bốt* và kêu gọi LHQ và các cường quốc yêu chuộng công lý làm gì để ngăn chặn sự xâm lăng của Cambốt*.

Để chứng minh cho các lời tố cáo, bức thư của Cambốt đã nêu ra một chiến dịch tuyên truyền chống

xem tiếp 8 trang 8

SỐ NÀY

NƠI TRANG 4
« TỪ VÙNG ĐẤT ĐEN tới MIỀN TUYẾT TRẮNG »
hồi ký của MINH-ĐỨC HOÀI-THANH
vừa khi từ Phi Châu tới Nam Cực
VÀ NƠI TRANG 7 :
Không nhân chứng
TIỂU THUYẾT GIÁN ĐIỆP
Sống tức thì TRÚC-VI
Lạ, Vui, Hấp dẫn...

THỂ THAO Quyết Tiến THỂ THAO

QUAN ĐIỂM THỂ THAO

KẺ HỞ CỦA V.N.

Từ vô địch tuột xuống hạng ba, trong giải Merdeka 67, tuy VN. không đến "mất mặt" nhưng đã mất một cơ hội thành công, chỉ mỗi một trận đấu với Miến Điện VI nếu không thua "mách" nữa, đâu VN. không đoạt chức vô địch, lực lượng của nó thật bộng trên VN. vẫn phải được coi trọng ở ĐNÁ châu.

Theo Trường PĐ. Đại tá Lam Sơn thì thua trận nầy vì ta kém về sức khoẻ sánh với Miến Điện đã mạnh và rất máu. Tuy nhiên, cần để "mạnh và máu" chỉ tây thuốc sự dinh dưỡng, nghĩa là chúng tôi muốn nói, còn có vấn đề chiến thuật hay đầu pháp rất đáng kể. Đặc biệt trong một trận đấu có tánh cách quyết định như trận bán kết giữa VN. và Miến điện.

Tuần trước, trong bài "VN. bách chiến bách thắng bọn NL. đã quả quyết chính đầu pháp 4,2,3.1... có giúp VN tạo thành tích "đứng đầu toàn" thì cũng chính nó làm gãy đổ, cái thế thủ gây thất bại và... thê thảm cho VN. trong trận bán kết nầy mà rõ ràng chính nhà Dìu dắt và HLV. Saigon đã thua DD. và HLV. Ngưỡng quang, chứ không thể đổ thừa TAI. Bị hay đổ thừa cho anh em cầu thủ, khi mà họ đã "tận nhơn lực".

Nếu tôn NL. nhận bài chơi đúng (?) thì đây, chúng tôi xin chỉ thêm nhận xét của một "lay lô" khác, đó là sự "HLV. Dellmar Cramer, tức ông thầy cũ của HLV. Saigon (Weigang).

HLV. Cramer không phê bình công khai, mà ông đã lấy trận VN.—Miến điện làm bài học, để giảng giải cho các HLV. theo học Khóa HLV. chung trong 10 ngày tại Kuala Lumpur, và nó mới thật là có giá trị, ông Cramer nói...

• Các bạn cứ hình dung trong trận Đệ nhị thế chiến, hai Sư đoàn quân Đức QX. đang đàn ra để đánh Nga. Trước áp lực quá nặng nề như vậy, phi cơ thám thính Nga lại khám phá, thấy được một kẻ hở trong cánh đóng quân của hai SĐ. Đức. Tức thì, Nga có nhẩm oán cái kẻ hở ấy mà đập, mà... "phang" thẳng vào chỗ yếu...

Để kết luận, ông Cramer nói : Miến điện đã thắng VN. trong trường hợp gần như tương tợ, là vì ở cái thế thủ hết sức chặt chẽ ấy của VN., chính Miến điện đã tìm ra một KẺ HỞ và khai thác kẻ hở đó, tức là ở giữa hai hậu vệ Tam Lang và Mộng cứ mất nhường nhau.

Miến điện đã đập mạnh vào cái kẻ hở, chỗ yếu của VN. mà làm bàn vào... đa thắng.

Thêm nhận xét cũ : sự HLV. Cramer, thử hỏi, còn ai chất cái gì nữa không ? Đặt câu hỏi như thế, bởi khi bọn NL. nói đến thất bại của đầu pháp 4,2,3.1, thì có người đã gào là chúng tôi "nói mò".

X X

Có điều, sự ăn thua không phải là cần để mà qui ở những bài học, nay chúng ta đã học thêm được một bài học... càng hay.

Hơn nữa, theo quyết định của Tổng cuộc bóng tròn Á châu thì vào tháng 11-67 là đến phiên sự HLV. Cramer rời Saigon để phụng sự, nếu không muốn nói là dạy cho bóng tròn VN.

Như vậy, bóng tròn VN. chưa phải là mất hết cơ hội, trước mặt chúng ta đang còn chuẩn bị dự Tiền thế vận Đông kinh mà VN. sẽ có dịp gặp VD. Merdeka Đại hàn ngày 4-10 để "xét lại" và sau đó là Đệ tứ ĐNÁVH. tại Vọng các.

Chúng tôi chỉ mong rằng, những bài học sẽ giúp chúng ta cái tiền mà không phải để làm chết lòng tự ái của những ông Trưởng PĐ. nhà Dìu dắt và HLV. với câu "nhơn vô thập toàn".

Điều đau nhứt đáng tiếc là mặc dầu ở Saigon có cuộc Hội thảo các nhà Dìu dắt, nhưng tại đó không hề có được bài học nào xứng đáng như bài học của sự HLV. Cramer đã đem giảng giải cho các HLV Á châu.

HẠ SĨ

Các chứng bịnh về Tim

Đau tim, lớn tim, yếu tim hồi hộp tim đập mạnh, xây xẩm chóng váng một mặt mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình, hoảng hốt, thần kinh bất an

DÙNG THUỐC BỔ TIM **Tâm Chí Bửu** LA-VAN-LINH

TRONG THỜI KỲ THAI NGHÉN

đã bồi dưỡng cho quý Bà được khỏe khoắn, ngủ yên : Ăn ngon và ta các chứng ya mửa, mệt nhọc, bón thai thăng, đau lưng, quí Bà

DÙNG THUỐC **Dưỡng Thai Chi Bửu** LA VAN LINH

Đến ngày sanh nam, con bé cứng mạnh, có bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành, 532 Đồng Khánh — CHOLON

(K.N. số 606 — 106 ngày 18-12-63)

ĐAU GAN ! YÊU GAN !

Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu hóa, nổi mề đa nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón sốt, bàn ngón, vàng da.

DÙNG THUỐC **TRỊ BÌNH GAN** Quảng-an-Hòa

(số 1 đã TRỊ GAN số 2 đã BỔ GAN)
K.N số 617 ngày 18-12 63

HO ! SIỂNG !

CÁC CHỨNG SIỂNG KINH NIÊN, ho cảm, ho đàm, ho gà, ho sang tức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ở cần thận

DÙNG THUỐC **Ho Quảng An Tiên**

Tổng phát hành : Nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA
160 Lê-văn-Duyệt — Saigon
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) — K.N. số 613 ngày 18-12-63

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM THƯỜNG HAY BỊ:

Hồi hộp, chóng váng, xây xẩm, mệt lắm, ngất xỉu hay mệt bủi thường về đêm thường bị mất ngủ, giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh nên dùng

THUỐC BỔ TIM QUẢNG-AN-HÒA

ĐỂ TRỢ TIM AN THÂN;
có bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N số 616 ngày 18-12-63

THẬN SUY, MỎI MỆT sanh ra bịnh hay đau lưng, đái đêm, bủi hoài mệt mỏi ít an ngủ, mất sức, di mộng hoạt tinh, thận suy nên bổ dưỡng bằng thuốc bổ thận :

CƯƠNG - THẬN - TINH Quảng-An-Hòa
(có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

Tổng phát hành : nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon KN số 615 ngày 18-12-63

Vạch đường lối sanh hoạt theo tinh thần dân chủ nhưng quá cởi mở suýt... loạn, dẫm chân nhau trên quyền hạn trách nhiệm

TƯƠNG LAI CẦU GIỚI V.N.

chuyển mình rạn nứt, viễn ảnh đáng ngại?

★ *Có gì bí ẩn trong trận cầu Việt Nam thua Miến Điện ?*

Của THIỆN-TỪ-SỐC

Thành bình trong một tinh thể hợp thời, tuy đã số các vị ủy viên thuộc "chế độ" cũ (tức TCTC nhiệm kỳ nầy) nhưng với các vị "đầu nào gồm những thế thao gia tiên tuổi (Ông Võ văn Ông, Trung tá Phạm huy Sánh, Đại tá Lam Sơn) trong bước đầu chân bị đã cho thấy nhiều "đổi mới" thích hợp với hoàn trạng của giới VN.

Nhưng...

Tại sao lại đáng ngại ?

Sự lo ngại đến với chúng tôi, nảy sinh từ những buổi họp nội bộ TC TC (khóa kỳ 1967-68) trong đó "tam vị" lão lái quả thật sự hăng say với nhiệm vụ mà Đại Hội đã tin nhiệm giao phó nhưng tiếc rằng con nhiều "cọng sự viên" nặng cả xu thế: ngả theo chiều gió cùng như những vị ấy định kiến bảo thủ, trự sống giữ chưa... nổi lên nhưng năm bắt mãn đang ngăn ngầm đang ngày.

Nhận xét như trên, tự đặt mình không những/là một tuyển thủ lúc vị đương kim Chủ tịch TCTC cho gọi chọn Tuyển trạch (1956) và từng cam thông nhau trước thế sự nhau tình, trước sự thăng trầm của giới xử sở, mà còn với thiên chức nghiệp... viết bảo, chúng tôi thấy cần lên tiếng bảo động kẻo không khéo... tay lái thuyền nan TCTC khó vượt qua cơn biển động, dù có nhị vị Phó Chủ tịch hết trợ vần thăng thăng và có ác xây dựng...

Đặt lại vấn đề...

Tiếp nhận trách nhiệm không bao ngày, trách vụ đầu tiên là đưa tuyển thủ quốc gia sang dự cuộc Merdeka 67. Thời gian gấp bách nhưng sự dinh dưỡng vật chất được chăm sóc đầy đủ, nếu không muốn bảo trong đó chu đáo hơn trước, quý cô thách phải tuyển thủ có vài "ý kiến" lũng cũng (chưa phải chống đối nhau) quanh vài câu thủ được tuyển hiện trong tình trạng nhập ngũ quân đội. TCTC cam thiếp theo sự yêu cầu của huấn luyện viên nhưng vì thủ tục khiến gặp trở ngại đã đặt HLV mất tin tưởng nơi đám ngũ binh, trong lúc vị Trưởng ban Tuyển Trạch gần đến đầu, cũng may thân phận bạn đồng cử được chết (2-8-67) không có những cầu thủ "tác-tôi" vì không có phép xuất trại.

Tuy nhiên, trước đó cũng gây phải thông triển tập nơi đồi dường tuyển thủ (B.D.222) đã cho thấy nhiều ý kiến "chái ngang" trong nam nay. TCTC nhìn xa, muốn gom gióng các hội đồ cung ứng hiệu thể tức cho nhiều không phải là bình thường

TIN TỨC NƯỚC NGOÀI

THẾ CUỘC TRONG NGÀY

Ký NGUYỄN VĂN SÁNG

ỦY BAN NA UY CÓ THỂ LÀM GÌ CHO V N?

Cư luận Thế giới chú ý đến việc thành lập phái bộ Hòa bình "Na Uy", gồm các nhân vật đã được thưởng giải hòa bình Nobel, để xin đưa chấm dứt chiến tranh Việt Nam. Phái bộ này có những ưu tiên nào với các phe đối thủ Bắc Việt, miền Nam Việt Nam, Việt Cộng và Hoa Kỳ.

Mặc dầu Phái bộ này giữ một thái độ hoàn toàn trung lập và khách quan, người ta vẫn chưa biết phản ứng của khối Cộng sản như thế nào. Riêng Hoa Kỳ thì các giới chính thức đã tỏ ra đã dự chỉ nhân lại lập trường cần bàn của Mỹ là hoàn nghênh mọi sáng kiến hòa bình.

Phái bộ Na Uy sẽ lên đường cho việc thăng mặc và dự định tiếp xúc với các đại diện liên hệ trên những vùng đất trung lập. Phái bộ có hoạt động thành công ?

Trước hết người ta phải nhận định ngay rằng việc thành lập Phái bộ này là một sáng kiến tư nhân mà Phái bộ chỉ gồm những nhân vật giải Nobel hoạt động với tư cách riêng, cho không phải là đại diện chính thức của Ủy ban Hòa bình Nobel. Có lẽ đó những yếu tố quốc tế nhân tạo nên, Ủy Ban Giải hòa hòa bình Nobel không miễn đình lên các nước viện dẫng nhưng chẳng ? Dù sao sáu nhân vật Nobel cũng được sự bảo vệ nhiệt liệt của chính phủ Na Uy.

Có đầu cần chú ý là phái bộ Na Uy đứng vào lập trường trung lập, tức là đã có ý muốn tranh tài từ trả lời cho thái độ hai bên hay bên ngoài. Trước đây các cuộc xét đặng hòa bình đã thất bại vì Bắc Việt đã cho là những người ngăn đặng hòa bình làm tay sai Mỹ.

Những đã có những minh được tính chất khách quan của nhóm Ủy Ban Na Uy cũng cần sự nhiều lắm khăn, trong đó có sự khó khăn quan trọng nhất là thái độ các các phe đối thủ. Mặc khi người ta chưa muốn hòa bình thì sự trung gian đã khó lắc đến đâu cũng thất bại. ?

Một bằn tin của Phái Cn xá một bộ đã đi sứ đến thăm Hà Nội và Việt Bắc nói rằng Cn đã sẵn sàng giúp đỡ Việt Cộng nhưng Hà Nội đã cảm ơn và nói rằng nhà nào cần có hòa bình và muốn nói chuyện với nhau, các phe đều thể đến với hòa bình trong Đường lối thuận tiện nhất để tiếp nhau đó nhau, không cần đến những người giữa hòa bình.

Cn đã nhấn mạnh rằng chưa đồng ý ở quan điểm nhu. Trên thực tế Hoa Kỳ có Bắc Việt đã có lần hiểu lầm đã thư thì mà Mỹ người không hay biết. Đó là vụ trên đã thư từ giữa Tổng thống Johnson và Chủ tịch Bắc Việt hồi tháng 2 năm 1965. Trường hợp tương tự là Mỹ và Bắc Việt không cần đến trung gian.

Vấn đề chính là liệu Bắc Việt và Mỹ đã thực tâm muốn có hòa bình chưa ?

Cho đến nay, thái độ của Bắc Việt đã làm người ta thất vọng. Những lời tuyên bố mới đây của chính quyền Bắc Việt, chẳng tỏ họ chưa muốn tìm một giải pháp đúng hòa cho vấn đề Việt Nam, vì họ vẫn cần tin tưởng ở chiến thắng quân sự.

Trong cuộc họp báo cuối tuần qua, Người trưởng Mỹ Dean Rusk đã nhấn mạnh tình thế đó. Lẽ dĩ nhiên nếu Bắc Việt không chịu nói năng thật ở ở sẵn không không đến nơi đó, thì Hoa Kỳ cũng không thể nhượng bộ nó phải giữ vững lập trường cũ. Tóm lại lập trường của Ủy ban vẫn cứng chắc và cần cần cách nhau quá xa.

Trong trường hợp đó Ủy Ban Na Uy có thể làm được những gì ? Người ta không tin sẽ có giải thưởng Nobel cả tất thuyết phục Mỹ hay Bắc Việt thay đổi lập trường.

Thật ra, chỉ có một đó lực quốc tế mà người ta thể đặt hy vọng là thái độ hòa hoãn trong lòng, bà chưa muốn hòa. Khốn đây Ủy Ban Na Uy lại chưa tạo được đó lực quốc tế đó.

CAM-BỐT

Công khai tố cáo Bắc Kinh xen vào vấn đề nội bộ của Cam Bốt

SIHANOUK CÁCH CHỨC 2 Bộ trưởng thân T.C

và đòng cửa tất cả báo chí ở NamV ang

◆ Đầu năm 1968, sẽ mở cuộc trưng cầu dân ý để quốc dân chọn lựa giữa Thái tự và nhóm người Cam Bốt phản quốc (thân T.C)

NAM VANG (AFP) 11-9.— Sihanouk đã ra lệnh cho hai Bộ trưởng của cộng là Chau Seng Quốc và Khanh phụ trách kinh tế và So Nay, Tổng trưởng Y tế phải từ chức ngay. Thái tự cũng hạ lệnh đóng cửa tất cả các báo ngoại ngữ và Cam Bốt ở Nam Vang trong 1 thời gian vô hạn định.

Thái tự cho biết lý do vì sự đóng cửa báo nhằm tiêu diệt bè phái Cộng Chau Seng đã dùng lại 1 bức điện tín của hãng tiêu hóa Hoa Cam Bốt ở Bắc Kinh, 16 cáo chê nghĩa đó quốc, chủ nghĩa duyệt lại và phản cộng.

Thái tự Sihanouk cho biết tăng 1 cuộc trưng cầu dân ý sẽ được tổ chức vào tháng giêng tuy tháng 12 để cho phép quốc dân chọn giữa Thái tự và 1 nhóm người Cam Bốt đã phản bội lại quốc gia (quốc dân chỉ nhóng người thân T.C)

Thái độ trên của Thái tự Sihanouk gợi ra một cuộc không hoàng chính thị quan trọng. Người ta cho rằng bức điện tín bộ thân hòa Hoa Cam Bốt ở Bắc Kinh là một cực chỉ thích chính thức đầu tiên của Trung Cộng đối với chánh phủ và quốc dân Cam Bốt. Thái tự Sihanouk cho rằng T.C đã xen vào vấn đề nội bộ của Cam Bốt, và đã phản nhận của đặc lập của Cam Bốt.

Vụ cuộc bang giao với Úc

Đồng thời trong một cuộc họp báo Thái tự Sihanouk có cho biết rằng ông sẽ triệu hồi Đại sứ Cam Bốt ở Úc vì Đại sứ Cam Bốt đã được người trưởng Úc Paul Hasluck triệu tới để hỏi tổ nhỉ lo ngại của Úc và mời tổ chức lao động Úc gửi tiền nhờ Cam Bốt trao cho MTGP miền Nam. Ngoại trưởng Úc cho rằng Cam Bốt đã xen vào nội bộ của Úc.

Thái tự Sihanouk tuyên bố sẵng sàng Cam Bốt không thể bị phiền trách về việc rắc, nhưng ông sẽ triệu hồi đại sứ Cam Bốt về, do không có *việc đoạn giao với Úc.*

TIN VẮN QUỐC TẾ

NỮU ƯỚC (AFP).— Trong 1 cuộc phỏng vấn đăng tiền báo Play boy số tháng 10, ông Jim Garrison lên tố tháng cố Tổng Thống Kennedy đã bị những cựu nhân viên của tổ chức CIA âm mưu vì bộ muốn tránh sự thêm hiệp với Nga và Cuba mà ông Kennedy đang theo đuổi hồi hiện. Ông Garrison là Chưởng lý ở New Orleans.

COPENHAGUE (AFP) 11-9.— Ông Richard Dapnay Chapman đã nhận thêm vụ thư đã gửi tới Mỹ và Brice Meeker tùy viên canh nông đã tử Mạc tư Khoa về tới Copenhague.

SÚNG NỔ TAI BIÊN GIỚI ẤN-HOA

QUÂN ĐỘI T.C. VÀ ẤN ĐỘ BẮN NHAU

BẰNG TRỌNG PHÁO

✱ NHIỀU BINH SĨ ĐÔI BÊN BỊ GIẾT HOẶC BỊ THƯƠNG.

TÂN ĐỀ LI (AFP) 12-9.— Sáng thứ hai, bộ đội Trung Cộng và binh sĩ Ấn Độ đã nổ súng tại khu vực giáp Sikkim (Ấn) và Chumbi (Tây Tạng). Hai bên đã xử dụng pháo binh, binh khí, và khí cụ động.

Bộ quốc phòng Ấn cho biết có một số chiến sĩ Ấn thiệt mạng trong vụ đụng độ này, nhưng chưa tiết lộ con số chính xác. Một thông cáo của Ấn tại Calcutta, thì đã tiết lộ Sikkim, loan báo 8 binh sĩ Ấn bị thương trong vụ đụng độ ở Nathula Đại Bắc Kinh cho biết có 25 lính Trung Cộng bị giết thoác bị thương.

TÂN ĐỀ LI (AFP) 12-9.— Tin nguồn tin Chánh phủ Ấn Độ thì cái cuộc pháo kích là *y trong phạm giữa Ấn Độ và Trung Cộng tại biên giới Trung Cộng và Sikkim tại ngày hôm trên hôm nay, đã diễn ra lúc khoảng 13h30 quốc tế. Nguồn tin này cho biết có một số quân Ấn Độ bị chết và bị thương. Phía Trung Cộng cũng bị rất thiệt hại.*

Tân Đề Li loan báo rằng quân Trung Cộng đã khai hỏa hồi sáng sớm hôm nay lên qua phía đồi Nathula phía Tây Tạng và Sikkim làm bị thương nhiều quân số Ấn. Cuộc đụng độ xảy ra ở Nathula phía Bắc Sikkim.

Thượng đầu, quân Trung Cộng nã vào trường và đại liên vào quân Ấn đó trú đóng trong khu vực biên giới, sau đó họ dùng đến trọng pháo và bắn kích phía. Các lực lượng Ấn Độ liền tự đốc và cuộc pháo kích lên nhau kéo dài.

TRUNG - CÔNG

ĐÓNG CỬA BIÊN GIỚI MACAO

✱ Trụ sở bí mật của phe chống Mao bị đột kích, sau khi âm mưu phá hoại hội chợ Quảng Châu bị khám phá.

HƯƠNG CẢNG 12-9 (UPI). Theo tin tức báo chí, quân đội T.C đã đập tan âm mưu của phe chống Mao định tổ chức phá hoại hội chợ Quảng chau. Tờ «Hong kong Standard» cho biết các người từ Quảng Châu tới bảo tin, mới mất bảo viên đã hướng dẫn bộ đội TC tới đột kích trụ sở bí mật của phe chống Mao ở ngay trong sân thành phố.

Một số đơn phản binh, súng máy, chất nổ, súng và nhiều vũ khí đã được định đưng vào âm mưu phá hoại chợ đã bị tịch thâu. Chưa có hàng có nào chống tổ chức khai mạc hôm qua 12 tháng 9 khi chưa tính đự liệu hay không.

Trong khi đó, binh sĩ thuộc đơn quân 47 đã phá trách các cuộc xuất tiêu tán thanh xuất đọc thiết lộ giữa Quảng Châu và Cửu Long mà vì ngày trước đây họ đã phát đánh khẩu hiệu ủng hộ Mao trạch Đông. Cả 6 bài bên thiết lộ đã bị lục soát kỹ lưỡng vì có tù vượt ngục ẩn tại đó.

Ban đêm Hồng quân sử dụng đèn bấm và quân khuyển tuần hành đọc suốt thiết lộ sau vụ bắt một chàng người chống Mao đã đặt mìn lấy cách đó hai bom. Các trước chống Mao bị bắt đã bị đem hành quyết hàng chính các chất nổ của họ định sử dụng.

HƯƠNG CẢNG (UPI).— Tin tức hôm thứ hai 11-9 cho biết là Trung Cộng đã đóng cửa biên giới với Ma Cao vì các cuộc lộn xộn ở nội địa Trung Cộng đã đến gần tới biên giới Ma Cao.

TC lại kêu gọi chấm dứt xung đột

Theo tin BK, 1 lần nữa TC lại kêu gọi chấm dứt các cuộc xung đột giữa những phe nhóm không đội nhau trong cuộc tranh giành quyền lực ở Hoa lục. Chính quyền TC cũng đã ra lệnh các nông dân từ miền đồng quê trông được vào vùng đô thị để tránh xuất đọc thiết lộ trong khi mở cửa cho vào vùng Yếu Đồng Hồng Kông.

Những lệnh trên đã được ghi trong 1 bản quyết nghị vừa đã được công cách mạng thành bộ BK không qua. Quyết nghị này kêu gọi thống đoàn mới trong cuộc cách mạng văn hóa do chủ tịch Mao trạch Đông khởi xướng, và đã được đài Bắc Kinh loan truyền.

Vấn đề rác, thuốc Tây và phạt vạ ra trước HĐ Đô thành

THUỐC NỘI HÓA TĂNG GIÁ GẤP ĐÔI !

✱ Tại sao ? Thuế mà gì, trong khi các món thuốc như «gan bò ngơi, máu bò nóng» chỉ lấy bên... Lò heo Chánh Hưng !

— Khó cho dân nghèo khi có bệnh : tôi Bác sĩ bị «chém» một trận, sang ông Dược sư lại bị tung thêm... một chưởng !

SAIGON.— Trong phiên họp thứ nhất của khóa tháng 9 năm 1967, Hội đồng Đô thành đã bàn điều lại những công tác cải tiến đặc sinh và cứu xét lại các vấn đề rác, và vấn đề dưỡng sẽ.

Vấn đề rác vào thuyết trình viên cho rằng lúc này đã đó đó, nhưng vẫn chưa giải quyết được. Con vấn đề dưỡng sẽ cũng vậy tại quận 7 vì các nhiều cọc dưỡng hư hại nặng chưa được tu sửa.

Ông Chánh sự vụ số Kiến thiết cho biết hiện nay Đô thành chỉ có 16 xnch bỳ, không đủ để tu bổ 360cs đường sẽ, hơn nữa Ty này lại không có công nhân, không có dụng cụ để sửa chữa.

Nhân bàn về vấn đề dưỡng sẽ, ông Phan Ngọ cũng nói đến vụ các cọc số cho Mỹ thuê hay các cọc bảng hiệu đã đến trên là chướng, lúc phải, phanh khi thấy nóng vào khanh qua đường, như ở đường Nguyễn Khanh, ông khôi phục khiến vì hơi nóng nên một nhà bên cạnh, lưu thất đã bốc và bắt chí. Hội đồng lưu ý đến các vụ

Tiểu - ban chính - trang quan sát Đô Thành bằng phi cơ trực thăng

TÌM BIỆN PHÁP giải tỏa Đô thành

SAIGON 11-9.— Tiểu ban chính trang Đô thành gồm 11 người do Kiến trúc sư Lê văn Lâm, Tăng Giám Đốc Kiến Thiết và Thiết Kế Đô thị hướng dẫn bằng phi cơ vào 5-6 vùng qua đã quan sát nhiều khu vực trong Đô thành bằng phi cơ trực thăng.

Cuộc quan sát nhằm mục đích thu thiện phép giải tỏa Đô thành khu giải quyết tình trạng khẩn nhà biệt lập tại Saigon.

Ngài và cho biết sẽ can thiệp.

Tiếp đó, ông Trần văn Ngân nói về vấn đề «bụi gió thuốc Tây». Ông Ngân cho rằng đây chúng VN lúc có tới 9000 người không đau bệnh vì thì bệnh kín, mà chúng bệnh phải có thuốc... nhưng thuốc Tây lúc này quá mắt... Mắc vì tiền VN sụt giá. Theo ông Ngân, thuốc nếp cũng tăng giá đã đành mà thuốc nội hóa cũng tăng giá nhưng tăng gấp đôi giá cũ... Ông Ngân cũng cho rằng các thuốc như «gan bò ngơi, máu bò nóng» nói là nhập cảng từ ngoại quốc thực ra lấy ở bên là bao. Chánh Hưng. Vì thuốc bán cũng có nhiều thứ khác hiểu giá tại đó đó các tiệm thuốc đã tăng y nước bao bao nhiêu thì bán.

Ông Thị bà thương Tiết bài chữa và mật khó khăn được chế đã bịnh tiếp cứu cấp.

Xây cất: nhà ngoại thương bị hai cơ quan OCO đòi phương trợ giúp và sẽ

xem tiếp 5 trang 6

tin các tỉnh - tin các tỉnh

ẤN MẠNG Ở PHÚ NHUẬN

1 quân nhân

bị kẻ lạ mặt bắn trúng mắt, đạn trổ ra sau ót chết

✱ Hung thủ tẩu thoát mất dạng

GIA ĐỊNH.— Khoảng 10 giờ đêm 10-9, tại cây số 333 đường Trường-minh Kỳ Phú Nhuận có xảy ra 1 vụ ám mạng bí mật, nạn nhân là 1 quân nhân tên Đạo Linh 21 tuổi, đang sự tại Đại đội 8 Tiểu đoàn nhảy dù bị bắn bằng súng trong ngay con mắt trái, đạn xuyên ra sau ót rạt chết tại chỗ.

Theo lời người nhà thì lại thì vào giờ ấy, anh Linh đang ở trong nhà tại đó thì nói tiếng, thình lình bắt đầu hoạt động vào thượng tuần tháng 10-67 tới đây.

Công tác tiếng các trự đến tại xã nay cũng đã hoàn tất.

GIA ĐỊNH

Xe Mỹ cán chết 1 nhi thư Mỹ

GIA ĐỊNH Hồi 8 giờ tối 10-9, xe Ca ra ti Lite22a, thuộc số 55 Bùi điện Saigon, nhà ở Ấp Bắc Ái I, đường Lê văn Duyệt, chạy ngang qua đường Chi Lăng (trước của thà Tỉnh trưởng Gia Định) thình lình có chiếc xe vận tải của Mỹ đó ngang hiệu M. William 36 tuổi lái chạy 1 chiếc (có kéo 1 chiếc xe khác) đã tới tới đụng tế và cán cô Lên chết tại chỗ. Thi hài nạn nhân đã được chở về nhà xác.

Làm mất con chủ, bà vú bị bắt

GIA ĐỊNH.— Ngày 10-9, cảnh sát Cảnh Vệ, vừa bắt bà Nguyễn Thị Tư 32t, 6 Gò Vấp đưa về bắt đã mất cuộc điều tra. Bà Tư cam tội lãnh lên nó nuôi 1 em bé lại đã ném xây nhà. Người vụ cho trong vàng điều tra của nhà chức trách.

Nổ súng rượt bắt 1 thiếu phụ rọc túi

GIA ĐỊNH.— Sáng 10-9, nghe tin là các cảnh sát Nguyễn thị Kim Loan tại chợ Bà Chiểu, Cảnh sát gác tại đây nổ súng thì ra Cô Kết được cô Loan thị Đặng 42 tuổi. Theo lời thuc của bà Loan thì Thị Đặng đã đang đoạn bao rạch tới xách của bà để đoạt tiền, nhưng bà bắt được.

2 phe xô xát 8 bị bắt 2 bị thương

GIA ĐỊNH.— Hồi 5g sáng 10-9 tại chợ Hòa Hưng, Gò Vấp, thuộc tỉnh Bắc Ái 4 Gia Định có xảy ra 1 vụ xô xát giữa 2 gia đình cùng 8 xóm. 2 phe lôi 10 người đánh nhau đã đó, có người bảo cho cảnh sát đến nơi can thiệp.

Kết quả có 8 người bị nơi vì bắt 2 người bị thương là Nguyễn thị Hoa 33t và Võ quang Nhự 70t được đưa vào bệnh viện cứu cấp ở bị đánh trọng thương. Người chủ cả vì việc 2 bên con giữa 2 gia đình cùng xóm, đã bị bắt về Cảnh sát Gò Vấp.

Hiện chưa rõ vì việc 2 bên Việt Nam nên Nữ yếu vào Nam bị bắt lên bị đã thăm.

Một gia mật trả bị chém

GIA ĐỊNH.— Vào khoảng 9 giờ đêm 10-9, tại cây số 147 đường Nguyễn Huệ (Nhà) đang đi chợ gần chân bắng bị một vài người lạ mặt đón đường gây xô, rồi đeo giấy trong giả tách chém bị thương khá nặng tại chỗ. Cô Mai đã được chở đi bịnh viện và các tình lân cận. Theo số khai người, Nguyễn Nhào đánh ghen Người thì nhi là ông Võ Văn Nhỏ 60t (quy nhà 24/350 đường Hoàng hoa Thám) vì quá nặng nhẹ tên đó đang đến phá xóm sao đó đã bị chống chém tới đâu gần phòng vệ. (PV)

BIÊN HÒA

Đoạt Honda của bạn

BIÊN HÒA.— Khoảng 9g sáng 10-9, vì nghe tin rủ rỉ cho tên Nguyễn văn Ty 18t (bạn lang giang), cùng Nguyễn văn Hai 18t (quy tại Bình Chánh, Gia Định) và Trần Linh Xuân, Thà Đức) đã lái xe Honda 55, 50 (số máy 113.945 số sanh 113.930) lên xuống Lò 3 Đi Ai đó bị.

Sau đó, lợi dụng lúc cậu Hai mở vui, tên Ty lén đoạt chiếc Honda đó đi. Cậu Hai chỉ cho có người đến bắt, có.

Cuốc nhầm lựu đạn nổ 1 ông lão bị trọng thương

BIÊN HÒA.— Vào khoảng 9g sáng ngày 10-9, ông Sáu vào 65t, (quy ở Chu Đức) lên ruộng Trảng Bom gần cầu Bến Hòa, cuốc đất đó nhỉ, rồi lấy đã vào quặng nghề đã đó cuốc phải một quả lựu đạn đã đó nổ.

Ông Thị bà thương Tiết bài chữa và mật khó khăn được chế đã bịnh tiếp cứu cấp. (PV)

Xây cất: nhà ngoại thương bị hai cơ quan OCO đòi phương trợ giúp

PHƯỚC LÊ.— Tỉnh Phước Tuy vừa hoàn thành công tác xây cất nhà ngoại thương tại Bình Giã thuộc quận Đức Thành (Phước Tuy) với 1 giá 1.466,000đ.

Nhà nầy xây được trong bị hai cơ quan OCO đã phương trợ giúp và sẽ nhuyễn cứu riêng tây của vy con đem ra tiệm cầm đã lấy tiền thế chân và may đã lấy với bị vụng lấy tiền cũng cố được cuối cùng đã vẫn cố cất lấy đã lấy tiền vụng lấy tiền vụng viên đồng nhau kiếm cố vẫn cố cất lấy đã lấy tiền tay cố lòi nhưng không lại bao nhiêu (đồng mười ngàn cố được lính nhiều lắm là cầm ba chục ngàn thôi).

Nhận vật áo xám

Theo nguồn tin cho biết Lê Vịt vừa rồi đã bị Thượng Nghị sĩ đến cố thì nhận nơi bạc tiền Trần kim Tuyến được các lãn đánh đắc cố nhỉ đi ra liên miên ở ChợLớn Nguồn tin nầy cho tiết là thấp là bắc ở Tuyến được các ông Thượng trong vụng đã lấm.

Chương tính ông Hạ.. Đại Ngu trung lại

Bạn đọc nhớ cho nhớ Lê Vịt vừa rồi đã Thượng Nghị sĩ Hà Thúc Ký và Thượng Nghị sĩ Phạm Tăng Thông. Ngày Hà Hồng Thông ra đông cử Chợ Lớn Nguồn tin nầy cho tiết là thấp là bắc ở Tuyến được các ông Thượng trong vụng đã lấm.

Chương tính ông Hạ.. Đại Ngu trung lại

Bạn đọc nhớ cho nhớ Lê Vịt vừa rồi đã Thượng Nghị sĩ Hà Thúc Ký và Thượng Nghị sĩ Phạm Tăng Thông. Ngày Hà Hồng Thông ra đông cử Chợ Lớn Nguồn tin nầy cho tiết là thấp là bắc ở Tuyến được các ông Thượng trong vụng đã lấm.

ĐÔ THÀNH - ĐÔ THÀNH

MỘT THANH NIÊN tự sát bằng lựu đạn

BỊ ĐỨT LÀM 2 KHÚC

ĐÔ THÀNH.— Vào hồi 5g30 sáng 11-9-67, 1 thanh niên lên lưng chuyến vững vân bành Cộng Hòa. Nhà chức trách hay tin tới nơi mở ngay điều tra được biết bởi đây là 1 vụ tự sát bằng lựu đạn. Kẻ chán đời là anh Ngô văn Tâm, 20t, quân nhân bị xác nằm cách trái lựu khoảng 2 khúc. Phần tử ngực trở xuống vẫn bắt có phần Vận động trường Cộng hòa, phần trên gồm đầu và cánh tay trái bắn xác qua gần đường Hồng Hà — Nguyễn Kim.

Khoan nói chung quanh nơi xảy ra vụ tự sát, nhà chức trách lượm được một mảnh giấy giấy «Xin nhà chức trách bắn tin cho gia H. ở đường Hồng Hà — Nha Trang.

Hiện chưa rõ nguyên do nào đã thúc anh Tâm tự tử mà cách thà thảm như vậy.

Thiếu Gia Định.

Một em bé bị phỏng

ĐÔ THÀNH.— Lúc 7g tối 10-9, em Nguyễn Mai Phương 1t, con chị Nguyễn bị Mai, nhà ở hẻm 137 bên Phan Đình Hồng, đang bồ chơi trên đường thì bị phỏng nước sôi vì trông vào nồi canh lăng xa bị phỏng khắp mình nhẩy, em Phương được cho vào bệnh viện cứu cấp.

Xe du lịch phải hóa

ĐÔ THÀNH.— Lúc 8 giờ rưỡi 10-9, ông Nguyễn đức Chính là chiếc xe du lịch mang số EA.3169 chạy trên đường Tự Đức chạy lên phải bắn đến Thương Đức Chính phải bỏ xe chạy xen canh sát bắn tin cho nhân viên Đô Cảnh bắn đến xem dập tắt được lửa. Thế nhưng xe bị hư hỏng 2 cây đèn chạy nhau trong đó máy xe.

TIN TÒA ÁN

Mượn súng bắn chết Mỹ kiều tình địch - 5 năm cầm cố

SAIGON. Đương bào Thanh có vụ không hàn thứ 1 Lê thị Lý, công ngày tại phòng số 1 đã đương Nguyễn Thị Thanh Thủy, 1 bà con chồng sống với Mỹ kiều Peter, W. FIEDS. Giữa thị Hằng và thị Lê thường có chuyện gnah tí và các cự nhau.

Thị Hằng ý mình có chồng Mỹ kiều có tiền ăn ăn sài đôi đáo, nên tỏ điều kiện cùng. Trao lại Thị Lê mượn súng của Đương bào Thanh thị Mỹ Kiều Peter Fieds thường tiêu ghen ý thì, nên Đương bào Thanh tức phải lấm, đi ra ngoài bắn 15 Hằng Dạt chánh tất vien nói đối là y biết chồng Nguyễn bào Kiều (bà chánh quyền tập nó vào trong đó đánh Thương Nguyễn Khanh) trên tại bụng đánh đương Nguyễn Bửu, đã bắn mượn khẩu súng lạc.

Đương Đương bào Thanh đến phòng Hồ thị Hằng xin gặp thì Hồ thị Hằng đã vắng mặt, gặp chuyện cái và một bà. Đương bào Thanh rút súng bắn. Fieds trúng ngực nặt chết liền tại chỗ. Thương Gia, nói vụ lên tòa Thương Thẩm đại hình. Đương bào Thanh được giảm án từ 10 năm khổ sai xuống 5 năm cầm cố.

Gian thương đem bạc mua điện

Từ một tuần nay giấy tập vì nước là trong đó, nhất là lại giá cho thuốc, Hồi ra nói hiểu, vì vậy công bố kết quả. Thương nghị viên đã đi vụ cho đến hôm, không đến nên phong tiện ra những cần y bắt hành tuyên đã khó cao kinh không và người ta phải đăng nhiều tới nay là tuần. Do đó mà giấy giấy vẫn vẫn là cho tuần. Thông.

Một số gian thương Chợ lớn phải tới Thủ Đô Sài Gòn điện.

Lại ít quá chỉ lợi thợ may và tiệm cầm đồ

Mặt khác nay thợ may bằng cũng đã bằng quá xá, lúc sao khách vẫn ra và vẫn nhỏ. Được biết đã có khách là những nhân vật ưng cố.

Trong khi giấy thợ may đã bằng thì giấy cũng đã bằng đã cũng đồng khách bằng lớn.

Theo một nguồn tin thông thạo thì vì thấy các ông cố vấn Thượng thấy vì Thượng nghị viên được chấn tiền nhiều nên cố chấp. Hệ nghị viên bằng lại đã lên tạo phe chánh tại bằng cách lấy đã tế

TỪ XỨ ĐẤT ĐEN... ĐÊN MIỀN TUYẾT TRANG

LỄ KHAI MẠC ĐẠI HỘI TƯNG BỪNG

Nhưng không được « hoan nghinh » bằng bữa tiệc tại dinh Tổng thống và « bữa ăn bản xứ » trên đồi...

(Tiếp theo)

Hồi ký của MINH ĐỨC HOÀI TRINH

Bên nghi ân yêu cầu hội Văn bút Quốc tế và các quốc gia hãy làm sao cho chính phủ chú ý đến vấn nghệ sĩ, cho những điều kiện để dùng để làm nhà văn được đi dây đi đó. Vì từ trước đến nay hội có công chúc chuyên viên và kỹ giả được đi mà văn nghệ sĩ thì lại không được đi, Văn nghệ sĩ là những kẻ tất cần được đi để có cảm hứng mà kiếm đề tài nhưng lại nghèo và không được giúp đỡ.

Mấy nhà văn xứ Cuba trẻ tuổi, rất hăng hái và đầy bản cải chính trị. Họ nhìn thì bàng những cái nhìn giáo dục làm như thế là chưa được gọi ông Johnson bằng chú. Vào nghị trường họ đòi hỏi tại sao hội Văbút không bàn cãi đến vấn đề chính trị Ông chủ tịch Arthur Miller phải gọi đi bảo đảng ở đây chỉ nói đến văn nghệ mà thôi người ta không để cập đến chính trị, tôn giáo đúng phải.

Buổi lễ khai mạc chính thức được tổ chức và công trọng thể. Tôi muốn phi thật rõ để chứng tỏ cho rất kinh nghiệm biết đâu và 3 năm nữa chúng ta chẳng tổ chức một lần như ni.

2 bàng binh đồng bên sông chúc, vì là hôm đầu tiên nên không hoặ ở quốc hội mà lại hợp ở hội trường dinh riêng cho những cuộc hội hợp lớn. Ông Tổng thống đến khai mạc và tất cả anh em nghệ giả đều ngồi ở các vị trí bộ trưởng đến cả một. Bên trong các đại diện đọc diễn văn, bên ngoài trông dinh tràn đi lên với tiếng hô hết của dân chúng đã tỏ sự vui mừng.

Ông Tổng thống nói những lời thân mừng lớ ra cũng rất yên vận ngữ. Đến lượt ông Chủ tịch hội Văn bút C.I đọc diễn văn nói về lý do và mục đích chúng với bà để tài thân thoại với vấn chương. Con người với 2 ngôn ngữ và giá trị của truyền thuyết.

Sau đó lần lượt đến ông Chủ tịch hội Văn bút quốc tế Arthur Miller, ông Tổng thư ký ông phó Chủ tịch Văn bút quốc tế v... Mỗi người thay nhau lên đọc diễn văn, nói vài câm tưởng về Châu Phi nghệ thuật ở Phi Châu và điều kỳ quý chế của hội Văn bút Quốc tế.

Buổi lễ bế mạc trong tiếng trống, hòa nhau chiêu nay gặp lại ở dinh Tổng Thống, vì chiêu nay Tổng thống mở tiệc trà mới văn nghệ sĩ quốc tế.

Tất cả những gì xa hoa nhất, long lẫy hết đều được phô bày ra. Những chiếc áo đầy tiết điểm những món nữ trang quý giá lại lên trong đám nữa trong chẳng nói nước mắt đều đã các mắn ấn đặc biệt của xứ Châu Phi. Tổng con cá to lớn, lồng con cừu thú nguyên vẹn đưa ra cho văn nghệ sĩ tự cầm dao đến chọn miếng ăn mà thì chỉ lấy mà ăn.

Món ăn của bản của người dân tại đây là món «Foutou» chuối sanh nấu chung với sắn mỉ và mang cho vào cái giá nát để một bánh lớn ở chậu, cái nhỏ cỡ thế mà gỡ ăn như ta đùng tay mà nắm cơm. Món ăn có nhiều bột nên đâu không thiếu chất bổ. Ông bà nào cũng có vẻ no nê, không gây chơn bề nhỏ như dân tộc ta.

Ăn xong mỗi người được tặng một con bớp bề bằng đầu nặng 10 kí. Tôi nhìn con bớp bề mà đành gật nước mắt xin rút lui vì nó quá nặng nề. Cuộc bánh trình cho ta mỗi bữa lại chỉ cho mang theo có 20 kí hành lý.

Mặc đầu đã chiều và chúng tôi chu bưổi tiệc tân của mấy ông đại sứ VN. Đại Hàn, Nhật Bản, Trung Hoa đang chờ ở nhà đem nay. Nhưng ông đồng Thư ký của hội văn bản C.I Assanovi đã hứa sẽ đưa các đại biểu về dùng bữa.

Ba chiếc buýt đưa văn nghệ sĩ đi xem nhà máy làm nước đá. Phải khó khăn lắm mới lìa được các ông bà văn nghệ lên xe vì cái ngài muốn thấy mà thôi. Có người vẫn tất nhiên phải ngửa cổ ngửa cằng. Nhất là anh nào trót nếm rượu kê của người bản xứ. Rượu cất bằng ruột cây kê, có mùi chua như mùi hôm ở xứ ta.

Đi được mỏi, người bạn mang đầu cho một cốc bảo uống thử. Nhà nhân bưng nốc một hớp, đi trôi đất ơi, trước mặt bà quanh không biết chạy đâng mê. Con bằng mấy cục thịt của cụ Nguyễn công Trứ, nhưng mà đánh phải nhờ hai bà người đồng làm hàng rào chế những đồ mà khác rồi giả vờ cũ xuống che mặt nhỏ ra.

Mặc rượu đục lỏ lờ như mầu nước gạo nhức hoa và vị nồng cay là lắ lỷ lạ lắm. Vậy mà khi đã uống quen thì cũng say mê lắm điều đáo luôn thường đọc lý như ai.

Đến nhà máy ép dầu và đồng hộp phải chịu khó nghe thuyết trình sự trích giống giới cây dầu. Có thể mới được vững nước đưa thế giới, anh muốn cũng bụng ra uống bao nhiêu sin rồi cũng. Nhưng ở đời, ăn cơm chưa thì phải mua đo chỗ xem. Uống xong phải lại bộ một quang đi đi xem máy cái máy gì máy ép máy đồng hộp v...

(Còn tiếp)

Âu Mỹ có thể tìm ra phương thuốc chữa thời bịnh thanh thiếu niên sa đọa về sinh lý chăng?

PHONG TRÀO HỒI XUÂN Ở ÂU-MỸ

gây ảnh hưởng tai hại cho những mái đầu xanh sa đọa về sinh lý

(Tiếp theo)

Những bước tiến trên của tập quán, phong tục như vậy sẽ đem lại nhiều hậu quả tai hại mà quên đang thời chưa thấy hoặc không muốn thấy ? Tập quán này cho đó là xa hoa và khiếu cho ! người trẻ tuổi nay sinh quý nếu cá «ăn quý giá» không xương khúc.

Lớp người hồi xuân

Sau thế chiến thứ hai, nền tự thuật của Âu Mỹ tiến triển vượt bậc. Nếp sống thay đổi hoàn toàn và chuyển hướng hẳn hòn con đường duy vật hiện nhiên. Thế hệ già đang bưng trái, tự do thu hưởng thành bị một gió lốc thổi tung. Nhưng thông phải từng giới thanh thiếu niên sa đọa mà cả những người lớn tuổi cũng thay đổi tư tưởng, quan niệm về cuộc sống đầy nhiều.

Trước thảm họa xã hội tràn ngày càng trầm trọng, người ta nghĩ đến phương pháp giáo dục sinh lý không lại không nghĩ đến đời sống tinh thần của người lớn cũng đầy nhiều.

Người Việt Nam thường có câu «Bẻ trên ở chẳng chịu ngay, «Dẻ cho hề dưới, chẳng thẳng hàng».

Cha mẹ không thể một sớm sáng sa hoa đọa lý được mà bắt con phải tôn kính và theo đúng từ thuở nhỏ. Hơn nữa ở Âu Mỹ nền tảng gia đình không có căn bản vững chắc.

Vợ chồng thường lý dị để đăng tự, những người lớn, cả đàn ông lẫn bà, đã gió lạc lý dị, hoặc có con phương trường rồi, cũng vẫn cho đi lấy chồng, lấy vợ, thì sao mà bắt những trẻ tuổi phải tôn kính ?

Chúng tôi tham khảo ý kiến cô chị Âu Mỹ, chẳng những gây được hiểu tượng thanh thiếu niên đọa và cho có cả hiện tượng người bà xuân sa đọa trên đường dốc vật chất.

Trang thái « tàu đôi xác thân» ở cả hai giới nói trên mới chỉ là bước đầu mà lối cho trang thái hồi xuân ở người thanh niên trưởng ! Nhưng người ta đã đưa ra những lý luận «thà quan để bán thân, hành vực cho sống sống đầu trụy bằng những trường hoa mỹ.

Chúng tôi tham khảo lại dưới đây lập trường của lớp người bà xuân tuổi sáu sáu, phụng thờ vật thật Thần Tượng, chính là những người nhân sầu sa và trực tiếp gây nên thảm trạng thanh, thiếu niên nam nữ sa đọa trụy lạc, du đãng.

Như vậy, cũng cuộc giáo dục sinh lý chắc chắn không thể thành công và cần nguyên tại. Giáo dục sinh lý và như con đau bài bưởi tài sắc bén, nếu trao đao sắc cho trẻ nít chơi thì quả là lầm ! chuyện điên rồ !

Theo các cuộc điều tra của bác chỉ Âu Mỹ, chẳng những gây được hiểu tượng thanh thiếu sa

BẠN ĐỌC viết

Cần phải cải thiện

cách di chuyển của những quân xa Mỹ trên các trục lộ giao thông ở VN

Lấy cớ cách là một công dân chống Cộng tại VNCH tôi đưa lên mọi thực trạng mà quân đội Mỹ đang vấp phải trên trên thế lãnh thổ VNCH. Với mục đích chân thành, xây dựng để thêm phần để dàng chiến thắng Cộng sản và không lợi sai lệch cái lý tưởng của Đạo quân của Tự do bác ái, đạo quân đi xây dựng hòa bình, đạo quân phục vụ nhân loại... của Quân lực Hoa Kỳ.

Thực trạng ấy là vụ di chuyển của các quân xa thuộc Quân Lực Hoa Kỳ trên các trục giao thông trên lãnh thổ VNCH. Chúng tôi thấy mỗi mỗi số rất lớn và hầu hết mọi nơi, các quân xa Hoa kỳ di chuyển trên các trục lộ không theo đúng luật lệ lưu thông, có ý chán ép xe cộ dân sự... Thực trạng chỉ nhỏ mọn có vậy, song chúng tôi đã nhận thấy những bạo quá trầm trọng như sau :

1.— Cây cả rất nhiều tai nạn không khiếp.

2.— Làm cho dân chúng có mặc cảm là Hoa kỳ dân, nếu xét về chết người, lấy tiền xe đền là xong !

3.— Làm cho người dân khiếp đảm mỗi khi nhìn thấy một chiếc quân xa Hoa Kỳ. Đề tránh chướng điều xấu, lấy cớ ra cũng điều nhận thấy khi di tiền xe đó, xe đang chạy mà có một quân xa Hoa kỳ từ đàng sau chạy tới, hay từ phía trước chạy lại.

4.— Làm cho người dân V N lầm tưởng rằng các công lý của VN đã bị Hoa Kỳ chiếm đoạt hay trung dụng hết và người AN chỉ là những kẻ đi ở.

5.— Làm cho một số người V N cảm bận xa lánh, thù hằn, sợ hãi Mỹ để giảm phương tiện thuận lợi cho tuyên truyền Cộng Sản.

Đề thực trạng ấy những hậu quả đã diễn ra mà tôi vừa thình lầy ở trên, tôi nóc mong các cấp quân sự Hoa kỳ cho được xét lại các kế hoạch lưu thông, trong tại thay vào các quân nhân suy rượu lái xe chẩn ép đưa giấu khi đang di chuyển, chỉ thị về cách đối xử với xe quân sự, tôn trọng luật lưu thông, ngoại trừ trường hợp có xe quân cảnh đi trước mở đường.

Đề vụ di chuyển được dễ dàng và sinh mạng người dân được bảo đảm chung, tôi mong mỏi được thấy cách di chuyển của những quân xa Mỹ được các thiện đến mức tối đa và tôi tin rằng như vậy chúng ta đã chiến thắng VC được 1 phần rồi.

NGUYỄN VĂN ĐỒNG

HỘP THƯ Y-HỌC

Hoàng Nguyên Th Chi

Epanissement đến hiện et trauma có nghĩa là cường phát và khó quản định. Trên bình chung phổi, thường cường phát và khó quản bình thường không có inhibit đến lên tình. Trường hợp bị cảm lạnh, cường phát sẽ lên trên bình—

Thái v. T. (Saigon)

Em cân có thể cao đến mức 25 kilo của cân cũng ngày lại sau và nên uống Vitaplex ngày 2 ống để bổ sung. Camphophyline pentre ngày 3 lần mỗi lần 200 viên để bổ tim. Nên tập thể dục, chạy bao lăn, bơi lội, nhảy cao, nhảy xa. Thuốc bổ nên dùng cho có Becozyme uống mỗi ngày 3 viống canh.

Ngọc M. (Cai Lậy)

Thực bác sĩ, chữa bệnh nam, nên theo lấy ở không chữa bệnh, sau khi đây nó nổi lên một đá và có nước không rõ ràng ở ít bên thì hãy và đi lại với thăm đem nhờ vậy rồi phải chữa bị phong ngứa hay không. Xin bác sĩ chỉ dùm cách trị chay rất cám ơn.

ĐÁP : Có thể là gan yếu. Chlichmach uống ngày 1 ống Choephytol, uống thêm Hepatofort BI B12 ngày 2 ống Cetocyn ngày 3 viên và Lactiron ngày 3 viên lắt cả trong 2 tuần. II. Mặn thân đau quên bổ nên có thể bổi có nghệ.

Lê văn B

Chào năm nay được 22 tuổi sống độc thân và cho đi học chưa muốn nhờ Bác sĩ chỉ dùm cách thử thuốc gì để tu tinh xanh xao gầy ốm mau Bác sĩ thấy cần mà chỉ dạy cho uống bước chích thuốc gì để khỏi có thể lại chán rất mong mau thay sẽ.

ĐÁP : Chích thịt ngày 1 ống Contrave và 1 ống Cobalex 1000. Uống thêm Becozyme ngày 3 viên. Revalose C1000 ngày 3 ống và Geral pidrin ngày 1 viống canh phe vào 1 ly sữa sau buổi sáng. Tắt cả trong 2 tuần lễ.

BÔN PHƯƠNG

THÚY-DƯƠNG phụ trách

KHÔNG BIẾT CHÀNG CÓ YÊU EM THÀNH THẬT CHĂNG ?

Em NGỌC S

Chị giúp dùm em đề giải quyết một chuyện của chúng em cho em được yên ổn, chớ đến nào em cũng phân vân mất thôi em điên lên được chị ơi. Em sắp nhập đề ngay đây.

Em và C yêu nhau đã lâu. Tình yêu của chúng em có thể nói là không tai ương. Nhưng chị ơi, nào ngờ gia đình C không đồng ý cho C yêu em nghề hoa. C sinh mồ C không chịu chết mồm C được hạnh phúc với một người con gái giàu, chưng C vẫn yêu em thiết gần, chưng C vẫn yêu em thiết mà thôi.

C nói khi chớ mấy năm sau có đi làm C đề xây bao bọc em. Chị ơi, tôi lập khó C cần mẹ C, cần sống mà em cũng nói như thế. Riêng về phần em chưa bao giờ gặp mẹ C hay bà con giàu sang, nhưng nghe C thuật lại ý kiến của mẹ C thì là mẹ chồng em rất là thậm tệ.

Vì em ở trong một nhà thời tân, mẹ C thật là một lối chưa chát : «May mà con đi đó quá mà !» Cha C thì ngày đêm cứ lấy mẹ đề quở em. Vì vậy em thấy tình hai C mà hầu cây em nói gì nữa không thể C thật thà là mẹ C nói như vậy.

Em nghe qua em lặng người chị ơi ! Từ hồm ấy em cứ lánh mặt mà vì thích yêu em đến với C thật là lạnh nhạt em không cần nước chơi với C nữa. Cho đến hôm tin mẹ có bạn gái của em giới thiệu em cho một ông hiểu ấy, chưng tôi là V. Hiệp thời C là kẻ vô nghề nghiệp không có tương lai gì cả mà mẹ chàng lại kiêu hãnh.

Riêng về anh V. thì lớn tuổi hơn em rất nhiều, tính tới 25 tôi em thì mới 17 tuổi chàng xem cũng yêu em lắm nhưng em không biết có yêu em thích thật chăng, hay chỉ thấy em là mẹ có gái ngày thơ trong trắng để lợi dụng.

Vì có một bà bà chưa tuổi lối 30 mấy rất thương em như con bà nên đã nói với em rằng « cậu V không biết tao thương mày như con nên đã tác sự đến tao như thế ; Chán đã có vợ hòn thê rồi nàng là một nữ sinh Gia Long nào nay thì Tú tài phần I tôi có bàn bạc với mẹ cô nhà cho cưới hỏi cho cho đến 2 cô tính lập gia đình bao giờ người như tôi phải lựa một người con gái có học thức chứ.

Chị ơi ai cũng đều nói chàng có vì hôn thê vậy, nhưng mà anh ta đã tặng cho em một tấm ảnh của chị ấy nhưng lại cho em thấy chàng phải bối cho khéo chàng ta lừa sao chàng ta phải sợ thật cho em biết rõ tiếng đàn, em đã sợ mất sự anh ta cưới vợ thì em chết mất vì em hiện giờ đã yêu anh ta thiết nếu anh ấy thì đó em sẽ ốm, trong khi đó thì C vẫn yêu em em cũ. C thì em thấy gần em nhiều lắm.

Mong chị giúp em nhiều sức khỏe để trả lời thư em nhé.

ĐÁP : Trong 2 người yêu và C thì thiết yêu anh hơn chưng thiếu gì. Chàng ta đã thấy sự vợ hà yêu em đang lên tưởng thái độ mình nó của người ít quen mà tiết sẽ bị thất vọng.

Được bạn giới thiệu cho đối bạn quen nhau đang lớn em nên đã đến thế thì thì em cũng phải tin đó chứ sự có phải hay hơn không. Em đã có người yêu thì thấy người thích đó đó em hơn lại đem lòng yêu người em thế là em thiếu chung thủy đấy.

Bạn kẻ quen biết cũng thường tặng ảnh cho nhau. Em đang thấy người vô tình mà đã với tin là sự gặp bỗ thiết thế. Không thiếu gì người giữ gìn hình ảnh của mình để cho, hàng chẳng thiếu gì người tặng hình ảnh của mình cho mọi người quen biết.

Ai cũng biết người ấy có vợ hòn thế thì thì em cũng phải tin đi chứ. Nếu em muốn biết thật số thì em hãy nói chàng rằng chúng nào sẽ đến được dự tiệc cưới của chàng ấy Tú... Nếu chàng I qua sự hãnh diện tôi sẽ nhận và nói sẽ qua cuyện hết cho em biết.

Nhưng nếu chàng ta chối không em cũng cứ nên nghĩ ngờ mà chết Bởi sẽ thực không thì sẽ mất người lại bảo cô ? Vì, em đã nói, dừng quên, C, nhưng em nói, là một kẻ vô nghiệp mà bà sự con em nghèo không cịu cưới vậy anh chàng sẽ quan trọng lại rực rỡ xin đã chắc gì không hiểu em nghĩa ?

Nghèo không sẩu nhưng thời buồn khó khăn nên người coi hay tính đoán thiết hơn trong công việc sự dựng gia đình. Không là là tất cả mọi người trai trẻ đều lấy vợ vì tiền, cũng nhiều người hy sinh cả nghiệp vì tình, nhưng em đã là cô chàng vì quan của em và sau mà chỉ nhân thấy là chàng đã có vị hôn thê, vì chàng đã tuyên bố lên quen với em cho đó hoàn! Em sẽ hy nghệ vào chàng và nên cắt đứt

(Xem tiếp trang 4)

bạn gái – bạn gái – bạn gái – bạn gái

Các thiếu nữ mới tới tuổi dậy thì, cần coi chừng các thứ bịnh tưởng !

LẤY CHỒNG, ĐỀ CON, MÁU HUYẾT THAY ĐỔI ...CHỨNG BỊNH ƯNG THƯ CŨNG TIÊU TAN MỘT CÁCH DỊ KỲ

Thời trang

Kiểu áo rất kín đáo này lại là một kiểu áo mới. Cái vòng luồn quần : hết dài đến ngắn, sau một thời gian ngắn rồi... người ta lại trở về áo dài.

Hoạt động phụ nữ

HỘI PHỤ NỮ THIỆN CHÍ BÀU LẠI BAN CHẤP HÀNH

Thành phần ban chấp hành mới khóa mới gồm các bà : Phùng Ngọc Duy : Chủ Tịch, Lê văn Tuấn và Nguyễn Danh Đào : Phó Chủ Tịch Phạm Duy ; Tăng Thu Kỳ.

Hội Phụ Nữ Thiện chí Việt Nam là một hội đoàn xã hội tư nhân được thành lập vào năm 1965, cho đến nay hội đã được trên 200 hội viên gồm các bà trong đó các thành phần xã hội tại thủ đô.

Trong bài diễn văn khai mạc Bà Hội bà Duy đã nói về các hoạt động của Hội trong năm qua gồm các tổ chức cứu trợ và hoạt động với những cơ quan xã hội quốc tế.

Bà cho biết là ngoài số lối 90 cô chỉ được nuôi dưỡng tại trại ấu dưỡng Nguyễn Duy, Hội còn thiết lập thêm một ký nhi viện Vĩnh Hội nuôi ngày thâu nhận lối 50 trẻ em do các bà mẹ trong khu nây gởi. Hội cho tổ chức được một đoàn Thanh Nữ Thiện Chí gồm một số đông chị em sinh viên học sinh nhiệt thiện chỉ thích thú với những công tác xã hội.

Trên phương diện quốc tế, bà Duy cho hay : «Hội cũng thường xuyên liên lạc và cộng tác với các hội phụ nữ các nước bạn.

Hội Phụ Nữ Thiện Chí VN đã chính thức được gia nhập Liên Hiệp Phụ Nữ Quốc Tế và Liên Hiệp Phụ Nữ Á Đông».

Dịp này bà Chủ tịch Hội cũng nhắc lại việc Hội thăm dự Đại hội Liên Hiệp Phụ Nữ Á Đông nhóm họp tại Phi Luật Tân hồi tháng này qua.

Em có ưng kết hôn với anh vào tuần sau ?

11.— Hôm sau, ký giả Mai Sơn lại gặp cô Tân Hoa lúc thấy đi một mình ở ngoài phố vắng. Nét mặt nàng lộ vẻ đột buồn rầu, dường như nàng vừa trải qua một cơn đau khổ? Tân Hoa em kêu sẽ nhu tư gì ?

Mai Sơn thắc mắc, chăng tò mò, muốn khám phá xem tại sao, vì đau người con gái quyến dáng kia khóc-nỉ lại được nết u buồn như ánh tăng mà lại tiêu rừng khuya lạnh. Mới nàng dường như không muốn nở một nụ cười tươi đã đâu tiếp cước nhau với lòng trìu mến. Bí mật! Chắc chắn Tân Hoa phải ẩn ở một điều gì bí mật khó nói nên lắm !

Thời gian qua, Mai Sơn phải chờ rất tuần sau lâu được sự thật. Chàng đã rõ tâm trạng về bệnh trạng của Tân Hoa nhưng nàng không cho biết là bị nạng thư vì đã đau nặng.

Tuy nhiên nàng vì thế mà Mai Sơn xa lánh nàng. Ngược lại chàng cũng không hiểu sao lại cảm thấy tuyến đi nàng và thường thường ngày nào 2 người cùng gặp gỡ nhau trò chuyện.

Một hôm, Mai Sơn chờ nàng ở bệnh viện ra về, cùng như thường ?. Nhưng bữa nay, Mai Sơn nhận ra thấy Tân Hoa buồn rầu hiện rõ trên khuôn mặt, nàng là vẻ tuyệt vọng hơn hết mọi lần !

Nàng nói :

— Bữa nay các bác sĩ khám cho lâm gì hơn được nữa. Em sẽ rất đã đội, khác hẳn mọi lần trước.

Mai Sơn hỏi gặng :

— Mấy ông ấy làm gì ? Em phải nói rõ hết sự thật về chứng bệnh của em, biết mấy, em cần thấy trong người em biểu diễn ra sao ? Em phải nói, em đừng giấu diếm điều chi nữa.

Tân Hoa cho biết bác sĩ tiếp tục chạy điện. Rồi đột nhiên, Tân Hoa nói lên một cách mạnh dạn :

— Em bị bệnh ung thư. Các bác sĩ muốn chữa chạy cho em theo phương pháp đó.

Vài tuần lễ nữa lặng lẽ trôi qua. Một buổi chiều, Mai Sơn sắm chặt tay nàng, âu yếm và chân thành bảo tin :

—Anh vừa kiếm được một căn nhà lớn hơn nơi cư trú hiện tại của nhà cô 2 phòng và một nhà bếp nhỏ nhỉn. Em có ưng kết hôn với anh vào thu tuần lễ sau không ?

Tân Hoa đương sững sờ vì

xem tiếp trang 4

Chuyện đàn bà

MINH ĐỨC HOÀI TRINH

— Hôm nay đề nghị xã hội tui không nói chuyện bầu cử nữa mà nói sang chuyện khác cho nó vui vẻ nhé. Số là hôm kỳ tui đi với một bà người Đức, làm hướng dẫn viên. Vào trong một khu vườn không tiền bà người Đức, bà mua cho tui 1 cái áo dài, bà bảo tui thích, con chó nhỏ của bà là tui đã ăn nước mắm nhiều thêm.

Hôi bà tại sao vậy ? Bà ấy trả lời : Vì tui nhỏ con cho nó nhiều. Xong bà kể lể cả tụng sự khêu quan sự đề thương yêu con chó, Tui hỏi lại thế nó đau rồi, chết hay là bị bắt cóc. Bà trả lời «Tui bảo nó đi rồi, vì tuổi nó bạn bịu lắm».

Hỏi sao không đến thăm nó, bà bảo bảo cho người ta đưa đi xa lắm Đến đây tui định ngừng không dám hỏi thêm coi bà bán nó giá bao nhiêu và lấy tiền về mua chi. Nếu tui thương chó tui thì tui mang nó mua người lăng giống gần có phải vào tiện đường thăm viếng của đề phải cho thương. Nhưng bà nhắn bà tính nói nhân tăng cho được.

— Anh chàng Lê Vinh nhiếp ảnh gia vừa đến thà ngoan của bốn bạn đề thăm thăng mặn nghề nhiếp ảnh vất vả lắm. Như mấy hôm bắc cử chụp bao nhiêu là ảnh, thốc đem rửa ảnh mở cả suất mà bán không có chỗ đăng. Hoặc không đăng vì sự đụng chạm liên danh này liên danh kia, đăng 1 tấm ảnh thì cũng chỉ lính được có mấy chục bạc.

Ấy vậy mà vì quốc thế lúc nào cũng phải ăn điện, phải giữ gìn, chưa kể là mang hai vai nặng trĩu cái thân cơm mộc chạy cái mấy ảnh cho nó lo. Bỗng nghe kể lể sự tình vất vả nàng ghi chép đề cho quý vị đọc giả ai có ý định mắn nghề nhiếp ảnh gia thì phải liệu cái thân hồn. Bỗng nghe cái chỉ mắn nghề viết mướn mới tách rưới ai ngờ mắn nghề nhiếp ảnh cũng chăng thơm tho gì hơn.

— Bỗng vẻ nghe bà chị của tôi soạn than thở cùng MB vừng nhà chả bị điều tai vì có nhiều vị phụ nữ đi hội nghị về gọi ấm đến bắt ở chỗ phải bắt phạt phạy. Bảo khăng đăng các bà lại bảo rằng vì không tiền nên bức không đăng. Sự thực vì thấy cái hình phạt phạy của các bà đưa ra thì nó cũng chẳng nên bức thêm được vào bao nhiêu.

Thực cái vụ hiểu biết nhà bà của bốn bạn phóng viên thì... Có khi nhiều là ở đời ai chẳng bạn đua cái nhau sắc chim chim lại có cái nhà nhiều tiền hơn mà bán. Khốn nỗi tờ báo chỉ có mấy trang, mà mấi người có hàng bao nhiêu tin tức quan trọng. Sự phân phạy của các bà chỉ làm vui lòng đăng nang quên đọc giả của các bà và các cấp tin có chiều chú người ta !!! ấy mà tăng nói mà tăng.

TRẺ EM ☆ TRẺ EM ☆ TRẺ EM ☆ TRẺ EM

CHUYỆN BIỂN NAM của JACK LONDON

CÁI NHÀ CỦA MÀ PHÚ HI

(Tiếp theo)

THANH DƯƠNG dịch

Làng cũng gọi lên đẹp lại :

— Mà Phú Hi là thằng ngốc !

Mấy phát sau bộ không cho nhìn rõ chân nữa.

xXx

Chẳng nữa giờ sau mưa tạnh, Hu Lu đeo người cứu hay rồi tiếp tục quan sát người bắn. Y nhìn ra chiếc Giác Long quay thẳng ra ngoài khơi và một nhóm thuyền buồm khác theo bão đưa đó sắp vào ghé vào đó.

Y nhớ ra chiếc Hải Bình của Tô Kỳ, người lái thân Bình điều khiển chiếc tàu buồm đó nhỉ.

Bên nhóm sau bắt chiếc Hải Bình là buồm ra thì chiếc xuống xuống. Bão tới quang đang trở lại, mặt trời gay gắt lách nước xuống trong vùng nhìn thấy đang lặng.

Giữa cảng ngang thì, khi trời quyết lại như kẻo. Nó đã nằng nên ngực lên cho khó thở.

Trông thấy Tô Kỳ trên xuống Hu Lu đã chỉ cười đó.

Y chăng là gì Mà Phú Hi cho thiếu người lái xây Gia Ký tiếc thế lớn vì hàng nên chịu nên người.

Tô Kỳ vừa lên bờ, y hỏi :

— Ông biết tin chưa ? Mà Phú Hi nó mò được một bại tại đó lắm. Ôi chao, bại tại đẹp xỉ lắm, chưa từng bao giờ có ở Hải Kiều, cả Tu A Mô-Tu cũng không có, mà khắp thế giới cũng chẳng lắm gì cả.

Thằng Hi nó cho giữ đây. Nó là một đứa khôn. Và lại nó còn sợ tiền ông mà. Ông đang quên tôi mách cho ông đấy nhé.

Ông có thuốc lá đây không ?

Tô Kỳ nem cho người cựt điếu xì gì và tiếp thẳng đến cái chỗ của Mà Phú Hi.

Tô Kỳ vẫn ngồi lo lắng, thông mạnh, giống đặc thế tuc.

Hắn nhìn bại tại Mà Phú Hi đang ngồi bên cạnh bông con mắt lo đăng. Hắn nắm viên ngọc trong tay, bỗ luôn vào tai và nói :

— Anh Hi nó được viên bại tại đẹp thế nầy, thực là giải. Tôi bảng lăng mua. Để tôi vào xử cho anh.

Mà Phú Hi lo sợ nói :

— Tôi muốn 1 cái nhà đẹp cho con

(Còn nữa)

GIẢI TRÍ

LOÀI BÒ SÁT

Rùa Biển

(tiếp theo)

Có một vài giống rùa (ba ba) được nổi tiếng vì thịt ăn rất ngon và được những người sành ăn ưa thích. Người Tàu nếu ba ba với trượu, người VN ta thường nấu lẩu ba với chuối xanh và đọt bầu. Đại khái thịt rùa bầu hết đều ăn được nhưng có một vài giống ở dưới bàn vùng bể nhỏ vừa có nhỉ tanh hôi nhưng ăn được.

Trong thời tiền sử các biển cả đã có rất nhiều loại bò sát, nhưng ngày nay chúng tiêu diệt gần hết.

Có chín loại bò sát : a) Loại Rùa Biển sống ở Thái Bình Dương và Ấn Độ Dương. b) Loại Rùa Biển sống trong các vùng nhiệt đới cao.

Những con rùa biển biến thời là loài bò sát sống nhỏ. Giống rùa lớn nhất chiếu dài đến 2m và cân nặng khoảng 600kl; người ta đặt cho nó cái tên là Rùa Nhạc (Tortue Luth). Ở phía trong cái mai mềm của nó có nhiều những mảnh xương nằng và 1 lớp da rất dày cho phù.

Con Rùa xanh hay rùa ăn thịt được là loài có nhiều nhất và chúng ta đã nói, như cái tên nó cho thấy, là thịt nó ăn rất ngon.

Loại đồi mồi cũng còn nhiều loại nhỏ xanh nhưng không ngon bằng thì mai nó có hình đẹp ở giữa hai bên hàng vây chính là nằm đều vây khác với loại rùa ăn thịt chỉ có bốn đôi vây tay loại nhỏ lớn hơn. Những vây nó có vẻ rất đẹp người ta thường dùng làm quạt hay những hộp đựng thuốc, không cái vị tay và các đồ trang trí khác.

Người ta sinh bắt nó vì những lớc nó lớn cạn để đề vẽ gần trứng.

Những con rùa biển đang đẻ chăm trước rất khoẻ đã bơi vẻ đồi chân ra đề lái. Nó vẫn nghỉ ngơi và cần phải lên ở nơi nước cạn. Nó rất đều và chân vào trong mai nó ngăn yên thành thông mới thì đẩy ra thôi.

Ở Mỹ có hai loại rùa. Một loại sống lên ở bờ ao Emyrnys và một loại ở nước ngọt cũng rất ưa ăn Alligator. Loại này ở vùng Mississipi và các phụ lưu, và các vùng chỉ phía nhà Mỹ này Co. Giống Emyrnys ở miền Đông Hoa Kỳ và Đông Nam Gia nã Đại.

—Những giống này đều đang sự vì chúng có bộ hàm rất cứng, nhưng với cha chúng thường nếp vào đến xương. Khi lên xuống thì chúng không hay cắn, mà chỉ cần để tự vì hay để sắn bắt con mồi. Mồi khi ra khỏi mặt nước nó dưới cần tắt cả các động vật đến gần.

(Còn nữa)

007 TỬ CHIẾN GIÁN ĐIỆP VÔ HÌNH

Tranh vẽ lời : HOÀNG NHUNG

VIÊN NGỌT DỄ UỐNG

COTRACYN

SỰ CÔNG HIỆU MẠNH LIỆT CỦA

2 TRỤ-SINH (VÉTRACYCLINE + CHLORAMPHENICOL)

3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)

SINH-TỐ B12

Trị bịnh:

CON NÍT • BAN NÓNG_BAN CUA • THƯƠNG-HÀN • CẢM HO_SỬNG PHỔI

NGƯỜI LỚN • NHIỄM VI-TRÙNG : • GHẺ LỞ LOÉT_VẾT ĐAU SỨNG TẤY, LÀM MỦ • ĐÀN BÀ : SỨNG ÂM-ĐẠO_SỨNG DẠ CON_RA KHÍ HƯ. • BỊNH ĐÀN ÔNG...

COTRACYN HADZER — COTRACYN HADZER — COTRACYN HADZER — COTRACYN HADZER

Viên ngọt dễ uống

ĐỀ TRONG GIẤY THIẾC CÓ HÌNH TRÁI TIM

MUA DỄ DÀNG TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

K.N.BS: 1179-BYT-OCDP

Tìm việc

— SINH VIÊN Văn khoa có Tú tài 2 ban B, cần tìm việc làm hoặc khám tuần tin Đại Tơ xuống đề Lực về toán lý hóa Thư cho : Quan 156/3H Trần bình Trọng Chợ Quán.

— SINH VIÊN khoa học nhận dạy tư gia về Math Phys Chimie gần lớp Premier Science Exp Math. Liên lạc : Sơn 651I Thê Khoa Huân Saigon

— CỰU GIÁO CHỨC lớn tuổi kinh nghiệm việc dạy đề, nhận dạy kèm nơi tư gia các trẻ em học chương trình Pháp Việt tại Quy Nhơn Co các Lycées Hồi ông Hoài Xuân 18 Phan Ngô Đakao.

LỰ SINH VIÊN nghèo tìm chỗ dạy tư gia hay làm việc gì một buổi đề tiếp tục học. Thư về Trường 524 lo 6914 Phan đình Phùng Saigon.

— MỘT NHÓM Sinh viên Học sinh người Trung, người Nam, cần Tú tài I và II ban Toán. nhận kèm trẻ tại tư gia. Điều kiện đề đi, tìm bậc Tiếp học đến đệ Nhì chương trình Việt. Xin thư về : Thảo số 16/551M1 Ng thiện Thuật Saigon.

— SINH VIÊN có chứng chỉ MPC nhiều kinh nghiệm. Nhận kèm tại tư gia từ Đệ Nhất trở xuống về Toán Lý Hóa. Thư cho Nguyễn văn Chương số 2/2 ấp 1 đường Nguyễn văn Thoại (Thị Nghè).

— SINH VIÊN năm thứ hai, có kinh nghiệm dạy học, nhận dạy tại gia từ đệ IV hoặc 6e. (chương trình Pháp) trở xuống. Địa chỉ : Hoàng, Hộp thư 21 Saigon.

NĂM ĐINH MÙI — 1967

Tháng TÁM (Đủ) — Kiêu Kỷ Dậu — Tiết Bạch Lộ — 10 NGÀY CANH THÌN

Tháng CHÍN (dương lịch) — 13 THỨ TƯ

KHẮC TUỔI : Giáp Tuất

CIỜ KIẾT : Dần, Thìn, Tỵ, Ngọ, Mùi, Thân, Dậu, Hợi

NÊN : Vào đám, Nhậm hiu, Đính hôn, Cưa cưới, Ra đi, Lót đường, Dựng cửa, Gác đòng, Mở cửa hàng, Chôn cất

CỮ : Đan lưới

BẮC SĨ THƯỜNG TRỰC

Trung Tâm Y-Tế tực đêu thuốc Tân Đã Chánh (miễn phí)

Từ 7 giờ tối đến 7 giờ sáng hôm sau

— Y-Viện Tắc Lớn số 338 Đường Hai Bà Trưng Saigon

— Y-Viện Khánh Hội (góc đường Hoàng Diệu và Đ. Quốc Hương) Saigon

— Y-Viện Chợ-Lớn số 211 Đại Lộ Hồng Bàng, Chợlớn

— Y-Viện Phú-Lâm số 371 đường Lục Tỉnh Chợlớn

(Thì nhà ba 12-9-1967 từ 15g đến 6g sáng thứ tư)

(Tuần thứ tư 13-9-1967 từ 13g đến 14g30)

B.S. Lê văn Triển 25 Phát Diệm — Trinh ngọc Chuyên 398-B Lê văn Duyệt Hòa Hưng — Lê ngọc Diệp 270 Minh Mạng — Đào hữu Lân 1.337 Huỳnh q. Tiến (ngang nhà thờ Ba chương) SAIGON CHOLON GIADỊNH

Về việc mở kỳ thi tuyển Sinh viên nhập học Ngành Huấn luyện Giáo sư Trung học Đệ nhất cấp

Trường Đại học Sư phạm Cần Thơ thông báo mở kỳ thi tuyển 200 Sinh viên nhập học Ngành Huấn luyện Giáo sư Trung học Đệ nhất cấp khóa 1967-1969.

Số sinh viên dự tuyển, vào mỗi Ban được ấn định như sau :

— Ban Việt văn 40 sinh viên
— Ban Sử Địa 20 sinh viên
— Ban Anh văn 40 sinh viên
— Ban Pháp văn 40 sinh viên
— Ban Toán Lý Hóa 40 sinh viên
— Ban Lý Hóa Vạn vật 20 sinh viên

Ngày và nơi thi : 25-9-1967 tại Trường Đại học Sư phạm Cần Thơ.

Hồ sơ dự thi phải do chính Sinh viên trang nộp tại Phòng Học vụ Viện Đại học Cần Thơ (số 1, đường Hòa Bình, Cần Thơ) từ 02-1967 đến hết ngày 18-9-1967, vào từ 8 giờ 30 đến 11 giờ 30, chiều từ 15 giờ đến 17 giờ 30.

Hồ sơ gửi theo bưu điện sẽ không được cứu xét.

Quảng cáo Trang 3

Ông Duyên cho rằng thuốc tây cũng gần như gạo... Người gầy ăn nắng dầy, ăn... chỉ có đau nghèo ăn uống thiếu thốn làm việc mệt nhọc nên dễ bị bịnh... Mà đau thì đến nghèo tới Bác sĩ... Bác sĩ chẩm mạch trọn, sau khi khám bịnh cho toa, sang ông được ít mua thuốc lại bị ông được ít nhẽo thêm mệt lắm nữa... thì đâu nghèo sao mà chịu được.

Ông Duyên cũng đoan chắc rằng, thuốc tây lên giá vậy... thuốc được đưa từ vùng VC Bắc ra... Bác sĩ cần được sĩ loại tay ngoài... nên ông Duyên kêu ai bạn người ngày là bạn phụ bà nước.

Cuối cùng, thuyết tính viên, Ông Ngân đề nghị : Hạ giá 20% tiền lời bán thuốc thay vì 40% Chính phủ nhập càng thuốc giao cho siêu thị bán cho đồng, kiểm soát giá thuốc Tây và chống cây thuốc cổ dế dụng. Cuối cùng Hội Đồng quyết nghị cấu chính phủ hạ giá thuốc tây bằng mọi cách Lập ngay Ủy ban điều tra vụ nâng hoa hồng mấy triệu đồng là thuốc Tây trong tháng 8 vừa qua.

Sau cùng Ông Trần sinh Bửu nói về vấn đề 4 phạt vạ ? Theo ông Bửu lúc nay cơ quan cảnh sát đã phạt vạ quá nặng, nhất là đối với người buôn gánh bán hàng. Ông Bửu đưa ra thí dụ 1 mọi người đến bà bán đu đủ đã bị phạt vạ 200 đồng tại chợ Bình Tây vì đặc gánh liền lá... mà trước đây chỉ bị phạt vạ 20 đồng.

Ông Bửu cũng đưa ra vụ một xe Taxi phạt vạ 600 đồng vì không có đèn trước đèn sau... mà xe thực xe Taxi trên vừa bịnh 18 3 cây trước mắt ông cảnh sát biên phạt đến đó có giấy đau.

Cuối cùng ông Bửu cho rằng : Tăng phạt vạ vì cảnh giác 10 lần là quá đáng, vì không hợp tình hợp lý và ông yêu cầu ngưng thi hành các luật phạt vì cảnh giác cho tới ngày có Quốc hội lập pháp.

KHÔNG BỊP BỢM! SỰ THẬT 100 PHẦN TRĂM!

Vì cần tiền, bán lỗ vốn 296 chiếc T.V. NATIONAL

3 kiểu mới nhứt 1967 :

	Giá nhời định :	Nay bán lỗ vốn
23 inches double grande luxe 4 cửa, khóa số điện, 2 loa HiFi, 2w—110v/220v, Công suất 155w.	37.500đ	27.500đ
19 inches double grande luxe 4 cửa, khóa số điện Haut-parleur Dynamic 2w—110v/220v. điện năng 155w.	29.496đ	24.300đ
16 inches double luxe 2 loa HiFi 2w—110v/220v. điện năng 140w.	23.830đ	19.300đ

Bảo hành sửa chữa 1 năm; cam đoan đúng 10 năm không hư, hư ra, Hãng National còn thân tặng 1 Antenne orientable loại đề bàn và một Poupée NATIONAL cỡ lớn 60 phân, tại :

VĂN-KIM TRUYỀN HÌNH

124, GIA LONG — SAIGON (KHOẢNG SAU CHỢ SAIGON)

Mở cửa bán hàng từ 8 giờ sáng đến 9 giờ đêm kể cả Chủ Nhựt và ngày Lễ. (PHỤNG SỰ)

CHUYÊN BÁN CÁC HIỆU MÁY T.V DANH TIẾNG

CHƯƠNG TRÌNH

VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH VIỆT-NAM

Bảng tăng số 9

Thứ Ba 12-9-67

— 19g58 Tin tức
— 19g05 CHƯƠNG TRÌNH QUÂN ĐỘI

Thứ Tư 13-9-67

— 19g35 Tin tức
— 19g45 Phim Việt : MUỐI ĐÓN XÓC
— 19g55 Kịch : NHẠC LÒNG NÀM CÙ, do Ban Tân Vũ Nam trình diễn

GHI CHÚ : Mỗi ngày từ 15g30—16g 30 : Đài VTTHVN trên bảng tần số 9 phát hành đề biểu đề điều chỉnh và vọi chốn máy thu hình 16g15 : Phát hành đề biểu đề điều chỉnh hình ảnh và âm thanh.

— Vì lý do kỹ thuật chương trình trên có thể thay đổi một vài tiết mục vào giờ chót.

— Chương trình của bảng tần số 9 sẽ được phát lại đúng sau trên bảng tần số 7 tại miền Tây.

giải trí hôm nay

REX — Nouvelle Smith
KINH THÀNH — La conquête de l'Ouest
ĐẠI NAM — La peau de la rivière Kwai
HỒNG BÀNG — 1) Feu sans sommation 2) La belle Américaine
EDEN — La peau de la rivière Kwai
VIỆT LONG — La conquête de la raison
CASINO SAIGON — La conquête de la raison
NGUYỄN VĂN HẢO
KIM CHÂU — Le corps et le fouet
CASINO DAKAO — La conquête de l'Ouest
KHẢI HOÀN — Terrasse sur le vent
ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ) — 1) Opération Lotus Bleu 2) Les Marines Attaquent
PALACE CHOLON — Đấu vũ X-7
NAM QUANG — 1) Bà chúng kiếm khách 2) Ba tay vững ngang tàng
CAO ĐỒNG HƯNG — 1) Kiếm bá đại đầu ma 2) Người thông dây nhất
THỦ ĐÔ — KIM CHUNG II và V — Cô ả tình Đoàn Dự
VĂN HOA — Bài, sắc Ấn Gangs
HƯNG ĐẠO — THANH MINH THANH NGA — Hợp ảnh
LONG VÂN — 1) Cour des pous sur angles 2) Le mystère du temple Hindou
THÀNH BÌNH — La conquête de la raison
OLYMPIC — KIM CHUNG I — Lưới thú
OPERA (OSCAR cũ) — Nouvelle Smith
QUỐC THANH — TRĂNG MÙA THU — 15 năm đi biệt
DIỆN HỒNG — 1) Feu sans sommation 2) Pistes mal ton marri

Xuất hát đặc biệt : Từ chiều Thứ Bảy 16-9-67 tại rạp Hưng Đạo đã Huỳnh công Minh tổ chức trên sân khấu :

THANH MINH THANH NGA

Tổng hợp nghệ sĩ Tài danh ưu tú nhứt của 2 Đại Ban : THANH MINH THANH NGA — DẠ LÝ HƯƠNG

Gồm có : Thanh Nga, Bạch Tuyết, Ngọc Giàu, Ngọc Nuôi, Kim Giác, Thùy Lan, Hùng Cường, Thành Được, Dũng Thanh Lâm, Việt Hùng, Tâm Vân, Tư Rom, Minh Điền, Kim Quang, Chí Hiếu... phối hợp lại trình diễn vở tuồng nổi tiếng nhất của Hà Triều Hoa Phượng từ năm 1958 :

NỬA ĐỜI HƯƠNG PHẤN

— Lần đầu tiên 3 kép đẹp nhất sân khấu : Hùng Cường, Thành Được, Dũng Thanh Lâm gặp nhau trong một xuất hát và có mặt từ đầu đến cuối.

— Lần đầu tiên Bạch Tuyết, Thanh Nga gặp nhau trong một vai thương cảm nhứt nòng cốt của vở tuồng (vai Hương)

— Một cuộc tổng hợp hi hữu, một cuộc đụng độ nảy lửa giữa các ngôi sao nghệ thuật danh tiếng nhất trong một vở hát xã hội nổi tiếng nhất từ 10 năm qua, sanh cải lương xin Quý Vị mua đến lấy vé trước ngày từ hôm nay.

HUỲNH CÔNG MINH kính mời

NHÀ HÀNG — KHIÊU VŨ TRƯỜNG

OLYMPIA

123, LÊ-LỢI — SAIGON — 25.417

ĐẠI-HỘI VALSE

THI và BIỂU DIỄN 2 vũ điệu

BOSTON và VALSE VIENNOISE

— Do nhóm NGUYỄN-TRỌNG điều khiển

— Vào đêm thứ sáu 15-9-67 (...)

— Từ 20 giờ 30 đến 23 giờ 30

CHÚ Ý : Vì chỗ ngồi có giới hạn nên chỉ có chỗ ngồi tốt. Kính mời quý vị đến giữ chỗ trước tại lớp vũ NGUYỄN-TRỌNG số 7 (lầu 2) Trần-nhật-Duật, Tân-Định SAIGON

VIỆT NAM CỘNG HÒA
Tổng Bộ An Ninh
THƯỢNG KHẨN

CÁO - THỊ KHẨN - CẤP

Tổng Bộ An Ninh cần mua một số thực phẩm sống để cung cấp cho Trung tâm Cải Hóa Cửa Sơn gồm các là dưới đây :

1) Heo đông	3.000 kilô
2) Mắm tôm	25.000 —
3) Mỡ heo	5.000 —
4) Muối hột	10.000 —
5) Cá khô	18.000 —
6) Nước mắm	6.500 —
7) Đường cát vàng	20.000 —
8) Gạo nếp	5.000 —
9) Đậu xanh	2.000 —
10) Đậu xanh	5.000 —
11) Mắm ruốc	5,000 —
12) Trà Huế	700 —
Dầu chai (01.75)	500 chai

Xin mời các nhà thầu liên-quan Tổng bộ An Ninh (Phòng Vật Liệu) số đường Nguyễn Hiền Sanh để tham khảo các chi tiết liên hệ và nhận phiếu khảo giá theo mẫu kèm.

Các phong bì đựng phiếu khảo giá cần được gửi hoặc đưa bằng tay và gửi đến đúng chỗ trên chậm nhất là 10g ngày 15-9-1967.

Saigon, ngày 5 tháng 9 1967
TỔNG BỘ AN NINH

rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt

GIÁ TIỀN RAO VẶT
4 giòng đầu : 70 đồng
Mỗi giòng sau : 18 đồng

Cần 1 giáo viên hãi hưu đã giữ một công việc tin cậy. Xin liên thư cho Hộp T. 980.

C.S. Nam Phong 1967 — Trong tháng 9, mở thêm 2 lớp TÂY BAN CẦM và CA SĨ CHUYÊN NGHIỆP do chính Giáo sư NAM PHONG (S.A.C.E.M PARIS) dạy.
Ghi tên tại số 16, Tạ thu Thâu Saigon (trên lầu). Xin liên chuyển.
Nhân dịp BẢY NGÀY BIỆT ĐÓN TÂY BAN CẦM của C.S NAM PHONG vừa hết.
Sắp ra 2 cuốn NHẠC LÝ VÀ HÒA ÂM CAO ĐẲNG cùng một tác giả.

Long Hải Bán nhà mới Long Hải, đưa, bắt biển Hồi bà Nâu, 66 (Đầu) Lê Lợi Saigon.

Cogéxim Địa ốc 16 Ngô đức Kế — Saigon D.T : 25.837 — 25.838 — 21.789

Phố lầu bán 200000đ (tiền đặt) lầu mới lịch sự tọa trên có 2 Compteurs điện nội mặt tiền đường Đông Du Tân Định.

950.000đ phố biển bán gấp đường Nguyễn văn Thoại Giá Sg. 7.000.000đ
Gần Thành Giá Sg. 7.000.000đ
Đường Võ Tánh hướng Đông Sg.

Villa Trung Tâm Đô Thành
— Pasteur 1200m2 18.000.000đ
— Hiền Vương 692m2 13.500000đ
— Nguyễn Du 900m2 10.500000đ

Đất bán : 4.600m2 tại Phú Thọ Hiệp cạnh cầu chữ V — 679m2 tại Hiền-Vương Sg — 2.000m2 tại Công Lý Sg — 1.400m2 tại Cách Mạng Sg — 479m2 tại Trương minh Kỳ gần Cách mạng khu vực đô ville — 2.000m2 tại cu xá Lữ Thế Đức — 10.000m2 gần Lăng Tổng Thống Diệm — 3.000m2 tại mặt tiền đường Bình Tiên.

Cần nhiều Lô đất phố Cleaver Hồ Tùng Mậu T.B. — Nhà - Phố - Villa vùng Saigon Tân Định Đakao, cho mướn hoặc

5.000.000đ Phố thương mãi

Bán 2 căn phố thương mại tại góc đường Cao-Thắng — Phan-thanh Giản 8m19m hai lầu — có đầy đủ nước điện 110v—220v — 4 phòng vệ sinh — 1 máy điều hòa không khí — Sân thượng — phế mới cất. Do ông TÂM 54, Võ Tánh Saigon.

Nệm Gòi NAM HOA Cty 331 góc Trần Hưng Đạo (Phát Diệm)

Bán vỉ và là các loại nệm gòi các sự sắp thường và Thông Hơi cho chủ sản xuất Kyndan và Pillotex.
Giá bạ hơn các nơi.

C.S Minh Nguyệt Nhà đan mà nổi tiếng! Cam đoan đoàn trường mới nhận tiền. Bối bài 50đ. Giá chỉ lấy 100đ. đoàn tình duyên, vận hạn, tài lợi, công danh chẩm số tử vi lập thành tập Cho sang tuổi đời lước cả vợ con 1.000đ.
Ở xa gửi chữ ký và tuổi, bưu phiếu từ 200 đến 1.000đ đã: Ông Trần-Chí-Kỷ tại số 257 đường Đề Thám (Đinaudi cũ) SAIGON.

Kim - Khuê Tổng Phát Hành : 3 Tổng đốc Phương Châu
Tổng Cuộc : 300 Hai bà Trưng Saigon.
Có Đông Y Sỹ coi mạch tính vị và Dược Sĩ pha chế thuốc.
K.N 101049031

Thuốc sểng Nhành Mai Trừ đau, trị sáng kinh niên, người lớn và trẻ con sống theo con nước Cà-mau thuốc Bắc cổ bản.
Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).
K.N BYT số 535 ngày 20-11-63

Hồ, lao, thận suy, tim lớn, đau bao tử, ăn uống, máu huyết, thai nghén, phòng thấp, gan lâu ngày, mỗi đều nhà thuốc :

Việt Tiến Công Ty Công Ty Ngọc Danh vốn 15.000.000đ00 Tọa số 189B Bến Chương Dương Saigon
Bán xe HONDA 55150 cc sản, khỏi đặt cọc Việt Tiến Công Ty hiệu cũ 1.890 chiếc xe HONDA 50 cc và 1.960 chiếc BENGALMARU chế đến SAIGON ngày 9-9-67. Những xe HONDA trên đã qua giá chính thức. Mỗi quý vị đến mua, tới tiếp sẽ được tiếp đãi niềm nở.
VIỆT TIẾN Kính mời

MINH-TRIẾT 254 MINH MẠNG CHOLON
CHUYÊN xem chỉ tay và quẻ bài Linh Tê. Nhịp truyền khoa Đại Lực Nhâm và Vi Bác Tiêu Trí (biết trước thì tốt). Hộ thính phép Thần Cực Đẩ (không giúp ai đòi chánh).

Minh ơi ! đêm nay mình hẹn ở đâu ?
Ở VICTORIA
VICTORIA là :
— Là nơi gặp bè bạn của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người sinh động.
KHUNG CẢNH
— Hiện đại
— Âu cổ
— Sang trọng
NIGHT CLUB VICTORIA
Đ. V - Đi - Nguyễn Huệ Nhựa

1.000 máy lạnh 1.000 tủ lạnh
Sẵn sàng cho thân chủ mượn thì máy lạnh tùy thích cho chân ...
KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
210 Hai Bà Trưng — Saigon
T. 2 - 24.686
Có chuyên máy lạnh từ 5 đến 15 ngựa cho mướn tiện dùng cho các tiệc tiền tân hôn.

Anh ngữ Đàm thoại và căn bản
Chuyên Trung tâm Anh ngữ căn bản, tiếp tân, tiếp đãi thân chủ, khách quý, khách lạ, khách sang trọng, khách thường, khách quen, khách lạ (3 buổi, sáu tuần).
Trung tâm hoạt động 3 đến 5 giờ chiều, 6 giờ tối, 7 giờ tối, 8 giờ tối, 9 giờ tối, 10 giờ tối, 11 giờ tối, 12 giờ trưa, 1 giờ trưa, 2 giờ trưa, 3 giờ trưa, 4 giờ trưa, 5 giờ trưa, 6 giờ trưa, 7 giờ trưa, 8 giờ trưa, 9 giờ trưa, 10 giờ trưa, 11 giờ trưa, 12 giờ trưa.
Ở Le Lai — Saigon (Đường Bùi Bích A)

Nhà tướng số Lão thành THÁNH SƠN
Ở Đô (Sài Gòn) Tây, tiếng là nổi tiếng Tài Vi Tinh Kỳ tới Tây và quý vị nên tới coi số cho biết mình số phúc nào hay số phúc nào nên Nội đã có cho toàn quốc Tây quý và cựu Hoàng Đế Lý.

In Ronéo Họa đồ, Photocopy
Nơi tín nhiệm, máy mới đã tự viện lấy lạc, kinh nghiệm. Mau lẹ đúng hạn, giá phải chăng.
LỬA HỒNG
500 Hàng thập Tự (Cạng Trường Cộng Hòa) Sg

Thu băng
Thu băng lấy gấp, toàn máy tối tân vì thật nhiều đĩa: Ngoại quốc Tân Nhạc Cổ Nhạc tuồng cải lương đủ hạt Ánh Ngọc nhiều bộ. Cô bán băng thu bán thực tuyển từng bản cho khiêu vũ Stéréo HiFi giá hạ Kính mời đến chọn lựa: GIA LONG'S RECORDS 159 Gia Long Sài Gòn (Kiến lầu).

MÁY MAY
5.800đ một máy may nhập cảng nguyên chiếc. BÁN đủ hiệu Singer, Mitsubishi, Sinco vv... mua ngay khắp đặt cọc. Riêng nhiều hiệu khác giá từ 5,800 trở lên bán đúng 10 năm.
Nhà buôn ĐẠT THÀNH 666 Petrus Ký tại bến xe Minh Trung Saigon — Đã Lạt.

Lớp khiêu vũ ÁNH TUYẾT
Dạy riêng từng người những bước đi hợp thời, quý phái. Phòng tập tịch cự, đa Vũ sư Ánh Tuyết hướng dẫn, thực tập : Cô Tuyết Vân, Lý Hải. Các học gấp đã có sẵn đa Vũ sư riêng. Đặc biệt nhất là chỉ dạy riêng quý bà không có thì giờ lại lớp học. Địa chỉ 399/23 Phan đình Phùng Saigon

FORTUNA (xit)
Thơm nhẹ thơm nhẹ nhẹ nhẹ

TIỂU THUYẾT VÕ HIỆP KỲ TÌNH

Của GIA-CÁT THANH-VÂN

Dịch giả Tô-Khánh-Phu

THƯ KIẾM Xuân thu

— 45 —

XVII. — Hy sinh thanh bạch cứu người yêu

Nói tới đó, chàng quay lại bảo Hồng Hồng :

— Hoa hoạnh có tin cậy ở như tiền đồ khóa? Nếu hoạnh vui lòng tự giao đồ nghề thì sẽ bảo thắng cuộc, chẳng ta mất người được hoàng mỹ nữ.

Hồng Hồng tiếp Tiểu Quân hình như có vẻ chắc phần thắng, nên chàng gật đầu đáp :

— Đệ tin tưởng ở hoạnh, hằng lòng làm bạn thuần cho hoạnh. Nhưng chẳng ta thua thì phải làm đủ độ cho người, nhưn nếu chẳng ta thắng thì sao? Cần phải hỏi đối phương trước, xem lòng ta lấy cái gì để đánh cá, xem có xứng đáng nói bên chẳng ta không đó.

Tiểu Quân liền quay người lại, nói với ông già tự xưng là Vô Danh Xá Tăng rằng :

— Cụ đã nghe thấy chưa? Vị Hoa hoạnh này cần tại hạ đưa nay sắc tình, không bao giờ chịu làm những việc thiệt thòi nên anh ấy muốn hỏi trước xem cụ đánh cá bằng vật gì? Nếu nên đặt cược của đôi bên cùng hằng hợp lý, thì đôi bên mới vui vẻ, không ai oán hận và tâm tức gì nữa.

— Ông già thấy đôi thiếu niên kỳ tuyệt mà đã rất ưa thích rồi, nghe thấy Tiểu Quân hỏi như vậy liền cười giòng quái dị và đáp :

— Các người đến đây làm chi, và lão phải đến đây làm chi, thăng của phải nói rõ, chẳng ta đều biết biết hết. Nếu lão phu thua thì lão phu nguyện tặng cho hai người những vật gì mà cụ thể ở dưới đây suốt người. Chẳng hay hai người có hằng lòng?

— Tiểu Quân biết rõ phương đã sai sắc xuống nước, được giá cả thì lấy được vật kỳ bảo ở dưới nước, nên chẳng nói hạng — Vô nhân ta lấy Thiên Thơ, chỉ thanh Hỏa Huyết đao thì tặng cho Hồng Hồng —

— Chẳng nhẽ nhau vậy liền gật đầu đáp :

— Tại hạ rất đồng ý với điều kiện ấy. Nếu anh em tại hạ thua thì rất vui lòng làm đồ đệ của cụ. Trái lại cụ cũng phải vì điều kiện tặng những vật bảo cho anh em tại hạ.

Ông già nghe nói cười ngay nhiên, liền lắc đầu trả lời :

— Không được. Nếu lão phu thua, chỉ có thể tặng vật đó cho hai người với điều kiện.

Tiểu Quân ngạc nhiên hỏi lại :

— Như vậy thì không công bằng chút nào. Tại sao lại phải có điều kiện gì ?

Ông già đó nghe lạnh lùng đáp :

— Sao lại là không công bằng ? Vì vật ấy có liên quan rất lớn, đối với các lão phu lại; nếu hai người thắng, hai người có thể đem vật ấy đi. Nhưng lão phu không chịu để yên, thế nào cũng phải cướp lại được mới thôi.

Hồng Hồng nghe thấy ông già nói như vậy liền cười như điên khùng, các cầu hỏi tiếp :

— Như vậy đâu có cần là đánh cược nữa ? Có khác gì là anh em tại hạ với cụ phải theo lời lão phu giang hồ, đôi bên ra tay đấu với nhau, người được sẽ làm chủ của vật bảo.

Ông già đó xanh mặt tay, vẫn đáp :

— Người hiểu lão rồi. Vì đánh cược các chẳng ta khác hẳn lắm lý đa giang hồ tranh thị được vật bảo. Đâu thể nhất, đừng nói lão phu hai người đang ở chốn ngay bên cạnh Thiên Thơ trong Vạn Xá đại giang, đã gần bờ đã tiếp sang bên, không nói tới vậy, nhưng nói thì bao hai người, đã tìm đến đây, và nếu bị cụ một đại danh phái đi đánh cược, nhưng đã sao bên hắn tuân lời mà vẫn cùng đánh tình thắng, cũng lực lượng của sau nữa, quyết định không nói bao chẳng cùng thắng phái.

Hồn Hồng nghe thấy đã nhiều người đến đây vì vật thần kỳ Thiên Thơ sau lời nói :

— Tiểu hề không tin lão nhân hồi lại lại hại đến nhau thế nào khác ấy không ? Người vì thấy thường, vì người cũng không cần cho chẳng hiểu rõ sự. Chẳng ta hãy gác chuyện đánh cược sang bên mà đến với, chẳng ta hãy hỏi trước chẳng hay lão nhân hãy nói sao?

Ông già đó Tiểu Quân với Hồn Hồng đều không nói bao chẳng cần nhỉ, mà thấy Hồn Hồng lại nói không sự người, không sự sắc, đối đáp với mình bao tiếng đáp. Mặt giả mặt thì chẳng đối nhau như vậy nó vẫn đối bên cùng rất kiên ngạo mặt tất lý thế là khác.

Tiểu Quân thấy Hồn Hồng lại nói bao ngạo lắm, liền cau mày lại, ngẩm nghĩ đang Nghị Ngộ Truyền Thanh nhà tới với Hồn Hồng rằng:

— Hoa hoạnh nếu ý người cuồng, đừng nào tiếu đệ đã nên chẳng phần thắng rồi, có đã đệ thắng cược đánh đã trước, chẳng lão phải tạo vật bảo cho chẳng ta đã, rồi sẽ sang chuyện khác sau.

Hồn Hồng nghe thấy Tiểu Quân đang Nghị Ngộ Truyền Thanh nói sang mới đưa mắt nhìn lại chàng một cái. Ông già đó xanh ớt lại cười như điên khùng và nói tiếp :

— Nhỏ kia đang có thị hàng mắt thật mà không biết tới cô đã đây gì hết. Người muốn đánh cược được, muốn đánh cược cũng được, lão chẳng lo phí nói sang câu chuyện đã tại người muốn thắng cũng được.

Ông già đó Tiểu Quân bảo rồi, Hồn Hồng mới hết hằng hắt nhìn trước mặt gió đáp lại mà nói đáp :

— Cũng được, lão phải hỏi nói đi.

Ông già đó gật đầu nói tiếp :

— Điều thứ hai, nếu lão phu thua cược, để cho hai người đưa vật ra đi, thì chẳng phải lão phu phải đưng sang ra tiền để giúp giữ lấy vật kỳ của hai người đó. Xét hai lão phu cho hai người thời lão chẳng bị sẽ sang trước, rồi lão phu mới ra tay cướp lại.

Hồn Hồng hỏi :

— Lão nhân hãy nói chẳng thì được chăng bị hai nhiều nay ?

Ông già đó xanh cười khẩy đáp :

— Lão phu chẳng mong vật kỳ đó lão nên rồi, nếu vậy hai người bị hai quá lớn, chỉ là lão phu chịu mất không được. Thế, lão phu một kỳ hạn quá lớn, chẳng lão phu chẳng mất thêm sức? Nói tóm lại, trong vật của hai người thắng thì lão phu lấy nào cũng ở quanh hai người, nhưng lão phu thua thì chẳng thì lão phu lại ra tay cướp đi. Nếu vậy thì tiếc gì, đi hai người đã ở trên đây không ai gió chẳng thắng kỳ gì. Nhưng thì đã bắt hạn rồi thì lão phu mới ra tay cướp, rồi hai người thua kỳ lắm đó thì nào chẳng vô ích.

Nói xong đó, ông già đưa cặp mắt nhìn Hồn Hồng quái kỳ lắm :

— Bây giờ lão phu đã nói xong rồi, nếu đánh thì ra tay ngay, nếu cược thì nói mau ngay đi.

Hồn Hồng mỉm cười gió tay lên chỉ Tiểu Quân nhanh nhẩu đáp :

— Tại hạ đánh kỳ cược cũng được, nhưng phương thức phải do hai bên người đưa. Nếu hai bên cùng đánh đánh, thì tại hạ lấy bằng phương thức tại hạ đã đề ra trước đây. Nếu hai bên cùng đánh cược, thì sẽ mang của tại hạ trao cả cho hai người, lão tại hạ tìm lấy một nơi lánh đánh cả.

Ông già đó xanh nghe nói, đưa mắt nhìn Tiểu Quân và trầm giọng hỏi :

— Người đã nghe thấy chưa? Muốn đánh theo hay đánh cược đều do người quyết định đấy.

Tiểu Quân lớn tiếng cười và đáp :

— Quyết định này đã lâu, vì nếu đánh, chẳng thì chẳng nên chẳng nên phân thắng thôi, còn đánh cược thì chẳng thì thế nào cũng thắng hoàn toàn.

Ông già đó xanh xích người đôi lông mày trắng lên cười khẩy hỏi lại :

— Theo lời người nói thì người muốn đánh cược phải không ?

Tiểu Quân gật đầu vừa cười vừa đáp :

— Chỉ cần nói có mấy câu thôi, là được một vật dị bảo bên thắng tất nhiên là đó phải tốn sức bên thua đánh sao nhiều chứ ?

Ông già nghe cười như điên như khùng nói tiếp :

— Được, chẳng ta đánh cược nhé? Vậy người hãy đưa thử xem tại sao lão phải đã lại không đánh cược nhiều hơn ?

Tiểu Quân xua tay vừa cười vừa đó lời :

— Hãy khoan, chẳng ta hãy tạm ngưng giây lát rồi hãy đánh cược vì sao thiếu một thể tục chưa lắm nữa.

Ông già nghe cười hỏi lại :

— Sao người lại thói thế, còn có thể tục gì nữa ?

Tiểu Quân vừa cười vừa đáp :

— Nếu lão tiền bối thua, thì phải đưa vật bảo bên thắng cho người, chẳng thì thua thì phải lấy đồ đạc lão bên bối Sa của đánh cá xây thông phải là nhỉ, hình như không nên nói sướng mà phải có cái gì làm tin vật đó mới đúng.

Ông già đó xanh hỏi :

— Làm tin vật như thế nào, chẳng thì phải thế nào ?

Tiểu Quân gật đầu đáp :

— Chẳng ta không thể đánh cược sướng như thế được, phải thế mới trở xanh. Chẳng thì hãy thế trước, nếu tiền bối chẳng phải lấy chẳng thể như vậy, quý kỉ thành thực là được đó.

Hồn Hồng, chàng với Hồn Hồng cùng kinh động nghiêm lên tiếng thế nay, lại thế cần chẳng với Hồn Hồng là nên không tuân theo lời hẹn mà đánh cá với nhau, thì sẽ bị sẩm sét đánh chết.

Bất đắc dĩ ông già đó xanh cũng phải thề thốt như vậy, rồi cười khẩy hỏi Tiểu Quân tiếp :

— Nhỏ nay nhiều sự thực, chẳng là hai cầu tiết ấy không là nói sướng là gì ?

Tiểu Quân nghiêm nét mặt lại đáp :

— Nếu chẳng ta chẳng thành thề đó, ai mà trái lời thề thì sẽ cùng bị bao đang nguy, buồng bỉ tại bị bởi người chuyên nói nhẽng loại đặc vật tiền bối cụ nhất là sẩm sét, hãy gió đã thề bị đánh chết đánh, thì không bao giờ đáng nói lời nữa.

Ông già đó xanh cười như điên khùng nói hỏi rồi nói tiếp :

— Nhỏ này ngông cuồng thực nghĩ lời nói của người thì hình như người đã đoán biết được là sao lão phu không đưng đến đánh biện thì? Tiểu Quân vừa cười vừa đó lời :

— Tất nhiên tại bạ có sẩm chắc ; phải không thì mới đánh, đánh cược là gì? Sở dĩ tại bạ đoán được là nhờ lão tiền bối không đưng đến đánh biện là vì đánh biện là đã chết rồi.

Ông già biến sắc mặt, cay mày lại hỏi :

— Cái gì là đánh biện đã chết rồi ? Người nói như thế có ý nghĩ gì ?

Tiểu Quân vừa cười vừa đáp :

— Lão tiền bối đang có sự vội, đã tại bạ giải thích rõ ràng mà chẳng thì lão bạ đã đánh biện đã chết rồi, thì đánh biện là vật bảo tiền bối đã bỏ nơi trong quên tại thì, nên lão tiền bối mới không còn mặt nói nào đang lời lên hiệu lý nữa.

Rồi lão thấy lão ông già nó mặt lo vẻ hình bối đang đó đưa con tiền trong nhanh chóng lên trên con sóng trong, rồi bị chân xuống sẩm rồi Tiểu Quân chẳng nên nhẹ.

Hồn Hồng thấy đến đó mà lão bảy giờ ở vẫn vẫy vẫy phải kinh hãi thêm, mới biết thần nên đối phương lão ấy nói chẳng như vậy, quyết lý là mặt nó đến tuyệt thế vô hình mà đó nên lão. Tất bề vẫn y như vậy giải lão ta cũng chẳng đó nói bao nhiêu nữa là chẳng.

Hồn Hồng kinh hãi thêm, tuổi lại Tiểu Quân chẳng có vẻ gì hãi sợ hãi, chẳng sẽ ung dung hỏi ông già mặt đầy vẻ khí trong như hoàng thiên đó tất cả :

— Chẳng ta phải thì khách hoạt lý của vị đánh cược lão tiền bối lại đến đây đây, nhưng như thế ? Tại bạ đoán lão tiền bối là Ám Sơn Xá Tăng Hồn Danh Quang, người trong Bắc Đại cao thế vừa mới năm trước đây có dự Bách Quân Đại Hội trong Cái Cơ Đồ tại Thái Hồ đến biểu đã phải nói chẳng nên lão tiền bối nói không còn mặt nói nào nữa dùng đến tiền hiệu lý nữa. Tại lý phải đối cái tên thành Vô Danh Xá Tăng đây, Tiểu bối đã đoán trúng chưa ?

Hồ Điền Quang mặt tuyệt như tiều, trầm giọng quát hỏi :

— Lão phu chẳng là người đã đoá đúng rồi. Nhưng người phải cho lão phu biết, sao người lại biết đến việc này như thế ?

Tiểu Quân chỉ tay vào nước nói : Người Tính Thiên Binh nói vừa cười vừa nói tiếp :

— Tại lý đã trông thấy vật của tiền bối lấy được Vô Tự Thiên Thư với Hỏa Huyết Đao ở dưới nước nên lão nói, rồi bắt hãy thực hành lời hứa trao hai vật bảo ấy cho anh em tại hạ trước, rồi sẽ nói cho tiền bối biết tại sao đã bối lại đoán ra được cho lão tiền bối hay, coi như là tặng cho lão tiền bối một đoán thế vậy.

Ông già đó lúc ấy đã có hai con tim khác nhau mà nói, mà con tim chẳng nên nhẹ bằng, có đã nhỉ nhẹ lòng lắm rồi mới ra con quyết nhỉ mình đã nắm ngữ sẽ trong rất kỳ đi đang sang song hai tai cạnh Hồ Quang. Mọi con thì ngăn thanh Hỏa Huyết đao, mọi con thì ngăn mặt cô bạn nhỉ.

(CÒN NỮA)

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM

Đợi người không hẹn

CỦA HOÀI DIỆP

— 63 —

CHƯƠNG IV

Hải điền một điệu thân sầu bằng cách nhấp nhớp mắt, ghi ôn lý Nhạn thiết tha lưu luyến :

— Anh thương em vô cùng. Thực tình anh không muốn chia lìa em chút nào cả !

Không làm Nhạn có thể sắc động hay sao lòng được. Hải không ghé gợi, xô đẩy Hải ra, để đã là một cô gắng chịu đựng hết mình của Nhạn.

Nhạn chỉ muốn cười lên lên trong lòng thôi !

Bộ mặt của Hải đã không còn là mặn cho nào nữa được nữa! Mặn Nhạn, nơi cô chỉ thương yêu giả dối của anh ta, Nhạn thấy nó khô cứng là trăng trừo một cách hết sức dị hợm. Tuy vậy, để cho tiện mặt "xem" lừa dối nhau, Nhạn cũng ép mà lên ngự Hải, yên lặng bài nghỉ...

CHƯƠNG V

Chưa đến xong. Kim sửa soạn rời chân để trở với Johnny Long thì Hoàn hiện tới.

Điệu hấp tấp chạy sắc điên ấn lo của Huệ khiến Kim kém yên lòng :

— Có chi quan hệ lắm không đó ?

— Tôi muốn bàn với cô chút chuyện. Có phải đi gấp lắm không ?

— Không gấp lắm, tôi có thể nghe chuyện được. Đi và chuyện gì ?

— Ngài xướng ghế, Huệ vô chuyện ngay :

— Cô có nghe vụ thai nghén của con Nhạn không ?

Không kinh ngạc gì, tuy nhiên Kim sin lặng khá lâu :

— Nó có thai thì quan hệ gì tới mình ?

— Sao không, rại cô không suy ra...

— Đi thấy sao nói rõ luôn cho tiện.

— Tôi bàng hoàng lắm cô. Tôi đã nghĩ ngay cậu Hải có trách nhiệm.

Kim hơi tiên nét :

— Anh Hải tôi ? Anh mà lấy đó ra để nói ?

— Cô bình tĩnh lại một chút. Thiệt ra chuyện không quá xác tưởng đâu. Đây mình cũng phải công nhận một điều, nó tuy nghèo hèn nhưng hề sắc vẻ chẳng kém ai. Cái « sắc » của thiên nữ đã điểm vào chính nhiệt, hệ trong trào nhứt. Do đó khi con Nhạn đi dạo thì, một chuyện như vậy không phải là điều không thể xảy ra.

Kim vẫn giọng hơn cợt :

— Bộ đi tường anh hai của tôi đến hồi mạt vận rồi sao chớ ! Mặt mũi anh như vậy, bề thể anh như vậy, lẽ nào anh vô phương tiến ra mà con cháu tế lắm cũng không ra thân ở đây hay sao. Lâm sao tôi có thể tin anh đi từ một cách đại dột như vậy. Anh chưa kết thôi đâu đó. Đừng có "ba bề" anh đau đớn vậy.

— Cô vẫn tính quá nên mới không đỡ ý thấy đó thôi !

— Nhưng đi được tin ở đâu cho hay con Nhạn có chửa ?

— Chính bà cô nói.

— Ông cũng nói luôn chính anh Hải là "tác giả" cái bào thai ?

— Không. Điều đó do tôi nghĩ như vậy ?

— Nguồn tin từ tế đáng tin cậy làm chỗ không phương phanh đâu. Chính bác sĩ Hiệp cho biết rõ như vậy sau khi khám bệnh con Nhạn.

Bây giờ Kim mới hơi nhíu mày lại, lăng giây lát :

— Vậy ra... con Nhạn có chửa thiệt sao. Sao lạ vậy kia ?

Huệ được địp để phóng theo luôn :

— Đó, thấy chưa, rõ ràng là cô cũng cho thấy lạ nữa, huống gì tôi. Cô nghĩ coi, con nhỏ có vẻ nhà được nên bước đầu. Nó không được cho đi phải phe đâu cả, vậy thì bỗn của Hải, chính đánh là đã vậy gì đó trong chỉ vậy. Ba con thì tôi chắc rằng không hề dám lăng cái chuyện thất đức thế lý nhỉ vậy.

Kim lại đưa đôi con trai trong nhà để cho người cậu Hải.

Bân sửa vì Hải, Huệ thấy ớc lên :

— Tôi chắc rồi mà chính cậu Hải chỉ không ai vô. Không lẽ tôi phải nói rõ với cô hơn nữa là đã nhiều lần tôi chứng kiến tận mắt cậu Hải ôp con con Nhạn hay sao ?

— Đi thấy tận mắt chuyện đó ?

— Ít nhứt cũng hơn một lần.

— Thấy vậy tại sao đi không cảnh cho hẳng, đợi chi đến lúc mười con bầy giờ. Thế thì phải nói thì vẫn không tin anh Hải «xuống đốc» đó vậy. Cái nhìn của đi lúc đó bị mếp méo hay sao đó ?

Huệ tức mình không chịu được :

— Tôi mà nhìn sai nhìn bậy cho mình hành lại trường con mắt ra đi. Lần thứ nhứt, tôi thấy rõ ràng cậu Hải ôm gần con nhỏ trong phòng. Lần thứ hai tôi gặp lúc ở nhà bếp, đó là chuyện kể những lần vụ hiếc mắt dưa tình, nhìn đâm ăn nhau nhiều sau nầy. Ngay trong lúc thấy vậy bị tôi biết tại phòng đó, chính miệng cậu Hải đã không chối cãi mà. Giọng điệu của cô con gái như thách thức thì với ý nghĩa như vậy : "bộ tôi thấy thích con nhỏ giữ việc không được hay sao ?. Cô nghĩ coi, chuyện như vậy có làm sao cô tin nổi nữa ?

— Vậy sao tôi không nghe đã «sai máu» lên, cũng chẳng nghe đi thăm phiền với tôi nữa kia ?

Huệ thở dài :

— Tôi ăn nói gì được đây. Tôi làm đó chẳng nên, cậu Hải cũng có lý do để nói bên vô đâu tôi. Nhưng quả không chịu được. Thà phũ với cô thì trước kia tôi đâu có đâm. Hôi đó cô đâm mặt tôi hoài vì với cậu Hải. Phải chi mình thuận thảo hơn bây giờ, tôi giấu gì cô đâu...

Dầu vậy, Kim vẫn không thích để đặt vấn cố đề không tin Hải "xuống dốc" đến mức đó.

Chợt nhớ cô lắm. Phải thế nhận là cô tính cảm nàng với Nhạn và, sin phép được nói chuyện với Nhạn trong chốc lát trước khi theo về nhà Johnny Long. Kim mong nhiều :

— Ngoài anh Hải ra, đi chơi bởi cô, Nhạn có biểu lộ với người con trai nào khác không. Tôi lo vì đó, người con trai đó cũng nghèo khó lắm nên sao ?

Huệ lắc đầu :

— Tôi không hề thấy nó gần thiếp với ai giống vậy, cũng không với bất cứ người trai nào.

— Vậy thì đó cho thiếu sót. Dù nghi anh Hải là hấp dẫn lắm. Tôi biết mặt người trai khác mà con Nhạn liên hệ tình cảm. Thằng đó đẹp xích lô !

— Có có ý gì với con Nhạn có thể với thăng đẹp xích lô đó ?

— ....

— Khó mà tin được vì, có đến lại lý lẽ đó nói trái lại. Thử nhớt, có lẽn hệ tình cảm với thằng đó có lẽ hỏi hợt lắm nên mới rất tự người biết, thế hai, không nhớ thì nó được ra khỏi nhà đi đâu. Vậy thì nói nó « chửa » với thằng đó sẽ không vững đâu.

(CÒN NỮA)

Sắp có bán nay mai :

CÒN XANH KỶ NIỆM

Bi tình tiểu thuyết của HOÀI DIỆP-TỪ

Sách dày 500 trang, in đẹp.

MIỀN NAM xuất bản

SỐNG MỚI phát hành.

Tiểu thuyết Gián điệp

Không nhân chứng

Sáng tác của **Trúc Vị**

— 2 —

Mặc dầu dựa theo những tài liệu mới nhất và công khai nhưng cuốn tiểu thuyết gián điệp này chỉ là sản phẩm của tưởng tượng. Mọi sự trùng hợp về danh tính, địa điểm v.v... chỉ là cự ngẫu nhiêu, ngoài ý muốn của tác giả. T.V.

CHƯƠNG I

Địch thủ mau tay

Thấy vậy tên cầm súng cười mỉa mai :

— Mấy con gà chết này mà cũng làm thân tử với một vụ.

Y nhổ bãi nước miếng về phía bàng sau, vừa tỏ ý khinh khỉnh vừa khinh khỉ.

Không chết giận dữ, Lê Thanh rút mũi xoa nơi túi áo trên ra lau mặt và thản ghi : « vậy là địp tôi đã lợi vào hàng cọp ».

Tên cầm súng tựa mắt, vung súng lên quát :

— Tao đã bảo ngồi yên cơ mà...

— Thôi anh ơi. Ông chủ đã dặn phải mang « hàng »... nguyên si về nhà.

Cô tên cầm súng chửi lạm cho tên cầm súng nguyên ngày tay lại, nhưng cũng giữ thế điện nói với Lê Thanh :

— Nhỉ lôi thăng này tao tha cho một phát. Lần sau cho không tuân lệnh tao nữa thì chỉ có trói mới cứu nổi nó.

Đến trong xe tay nhưng anh vẫn ngồi đường tại chỗ, Lê Thanh suy nghĩ lên khi nhìn thấy vật đó, vết thọc độc biệt, sau khẩu súng bỗn chai không lên đựng nước mây để phòng ngừa bị khát trong lúc chờ đợi dưới đây. Xong đâu đó, Kỷ Sơn định kéo phe tượng trở lại như cũ, bỗng giật mình nghĩ :

— Đến khi hoàng thân tỉnh rượu, ông ta cũng sẽ không biết đâu đuôi câu chuyện ra làm sao... rồi sẽ làm ầm ỉ lên ở khách sạn Hồn Ngọc Viễn Đông thì hỏng hết... phải đận trước hoàng thân mới được !

Kỷ Sơn rút cuốn sổ tay ra, nguệch ngoạc mấy dòng chữ rồi xé mảnh giấy bỏ vào phong bì con đem gắm vào phía áo trong của hoàng thân.

« Đưa cho ta đọc sau khi tỉnh dậy »

Để là dòng chữ Kỷ Sơn viết ngoài phong bì để lại tên người hoàng thân.

Nhà phóng viêng bước qua bể nước, leo lên pho tượng, chui người vào, sực nhớ đến viên Trưởng Cận Vệ đang ngồi chờ, liền đưa tu huýt lên mệng thổi hoét mấy tiếng.

Kỷ Sơn khép pho tượng đóng lại, bắt cười nghĩ đến bộ mặt chưng hửng của gã cận Vệ đang chờ mong người đẹp xuất hiện, nghe tiếng tu huýt hiện đến Pho Tượng Ca Hát, tính giúp hoàng thân sau nằm bắt tính.

Kỷ Sơn xuống hầm giam, xem xét cẩn thận tìm nơi lẩn tránh khỏi bị bắt gặp bất ngờ và có thể bị giết mà không chống cự lại được, rồi tắt ngọn đèn bầm, ngồi yên trong bóng tối.

Ngoài tiếng nước phun trong bồn, tiếng xe chạy qua ở bên trên, anh không còn nghe gì nữa. Cảnh u thấp trong gian hầm dưới lòng mấy pho tượng quả là chốn giam cầm đặc biệt mà Người Muốn Mặt đã tìm ra.

Kỷ Sơn nghĩ ngợi lan man, sực nhớ rằng tên cướp sắt nhân Người Muốn Mặt đã vừa bị Lê Dũ bắt được tin điện từ thủ đô Ai Lao đã đánh đi các nơi... kẻ đầu não là Người Muốn Mặt bị tóm rồi, có thể bọn đồng lõa lo lắng tránh, không tìm đến nơi này nữa, Kỷ Sơn có chờ đợi cũng vô ích... không khí ngột ngạt, lanh lẩn chẳng nên chờ Kỷ Sơn mất lúc cũng thêm khó chịu, nên anh nhất quyết bỏ đi.

Nhà phóng viên bầm đèn rọi, trèo lên trên pho tượng, định mở lối ra, bỗng hãi hùng nhận thấy là anh đã vào đây được nhờ vận quan đường ở bên ngoài. Bây giờ ở trong lòng tượng đóng, không thể nào mở ra được nữa...

oOo

« Dù có xảy ra việc gì, dù có ai nói thế nào, hoàng thân cũng đừng tỏ vẻ gì ngạc nhiên. Hoàng thân cứ thân nhiên như đã không có xảy ra việc gì từ đêm 30 Tết».

Hoàng thân Phoubao đọc đi đọc lại mấy dòng chữ lạ lùng, bí mật này trong lúc đầu óc nhức như búa bổ. Sau một giấc ngủ mê nặng nhọc, hoàng thân tỉnh dậy ngạc nhiên thấy mình đang nằm trên giường nệm êm ấm ở khách sạn Hồn Ngọc Viễn Đông.

Thoạt tiên, hoàng thân tưởng mình vừa trải qua một cơn mơ hoàng, và cảm giác êm tính lúc tỉnh giấc cũng chỉ là đang mơ.

(CÒN NỮA)

CON NGƯỜI MUỐN MẤT

ĐẠI HẢI phóng tác

SỐ 253

PHẦN THỨ NĂM

Nhờ phóng viên ra tay

Nhà phóng viên kêu lên một tiếng ngạc nhiên, chạy đến phía một người đàn ông đang nằm trên mặt đất lì bất chấp. Tiếng ngáy thở nặng nhọc chứng tỏ là người này còn sống. Kỷ Sơn soi vào mặt, nhận ra ngay là hoàng thân Phoubao với râu ria mọc tua tủa cùng mấy hôm bị giam cầm giữa lòng Pho Tượng Ca Hát.

— Hoàng thân! hoàng thân! tỉnh dậy!... tôi đến cứu đây...

Hoàng thân vẫn ngủ yên không nhúc nhích. Kỷ Sơn lắt tay lên thì lạy mạnh :

— Hoàng thân, tỉnh dậy đi!...

Bị lắc mạnh, hoàng thân mở mắt ra, lờ đờ nhìn Kỷ Sơn hình như không có vẻ gì ngạc nhiên về sự xuất hiện của nhà phóng viên, hình như không hiểu là thân nhiên đến cùng mình, em ý cho nhân như người đang ngon giấc bị quấy rầy, rồi quay mình, nhắm mắt, ngủ lại mê mệt.

— Trời ơi! hoàng thân! tỉnh dậy đi chứ!

Thấy hoàng thân vẫn nằm yên, Kỷ Sơn đâm hoảng, nghĩ rằng vị hoàng đế sắp lên ngôi đã điên mất rồi, Anh vén quì một bên, lay mạnh, chợt ngửi thấy mùi rượu nồng nặc từ hơi thở của hoàng thân bốc ra. Kỷ Sơn chợt hiểu ngay là hoàng thân đang ở trong tình trạng say như chết, lắc đầu đứng lên. Biết đến khi nào hoàng thân mới tỉnh rượu, mới hiểu được là có người đến cứu ?

Ngoè đen rọi quanh gian hầm, Kỷ Sơn thấy một đống chai rượu sóm và một thùng đầm bỏng mới nhận ra thực trạng say mê say mệt của hoàng thân, chỉ vì ăn và uống hai thứ đó !

Tiếng ngáy của hoàng thân và thời giờ nặng nề trôi qua làm cho nhà phóng viên càng nóng lòng sốt ruột.

Ý nghĩ của hoàng thân và thời giờ nặng nề trôi qua làm cho nhà phóng viên càng nóng lòng sốt ruột.

— Ta phải làm thế nào bây giờ ? đưa hoàng thân ra khỏi nơi nầy ?... Được rồi, nhưng hoàng thân rồi chốn nầy, thì làm sao mà Lê Dũ và ta bắt gặp được thủ phạm ? Rồi đây làm sao mà đón tìm được đồng lõa của Người Muốn Mặt ?

Nhắc đến tên Lê Dũ, Kỷ Sơn nghĩ ngay đến viên cảnh sát pháp ; bây giờ Cận cứu hoàng thân trước đã, rồi Kỷ Sơn sẽ lại đây, đến mai. Anh đã viết giấy để lại nhà Lê Dũ, nhắn với thanh trà thám tử rồi... Thế nào ngày mai Lê Dũ cũng sẽ đến đây gặp anh...

Kỷ Sơn nghĩ thế rồi nhất quyết ra tay. Nhưng hoàng thân say mê không biết trời đất gì cả, trở thành một đống xác nặng nề...

Kỷ Sơn lần đò trong lòng pho tượng, tìm lối leo lên, lố đầu nhìn ra ngoài thấy cảnh vườn hoa Pho Tượng Ca Hát ẩn vắng lặng, viên Trưởng cận vệ vẫn nằm lưng lại ngủ yên.

Anh tụt xuống, lấy giây mang theo mình buộc vào 2 vai hoàng thân để kéo lên. Sau một hồi khó khăn, nặng nhọc, Kỷ Sơn phải vắng hắc nơi tượng mới đưa được hoàng thân vắn nằm gian xa lối thoát ở lưng pho tượng đóng.

Kỷ Sơn cõng đem hoàng thân qua bể nước đặt xuống thềm có chân Pho Tượng Ca Hát, Anh trở xuống gian hầm

BÁ ĐA SƠN QUAN TÂY

NHÀ THUỐC VÕ-VĂN-VÂN

THỦ CÂU MỘT

TRI BÌNH TỪ CUNG — BẠCH ĐẠI HÀ

THÔNG BÁO

Hãng VINH XƯƠNG chúng tôi trân trọng thông báo cùng quý vị khách hàng đặt mua xe Honda SS 50 và C 50 kỳ 10 Phiếu đặt hàng từ số 001/H10 đến 100/H10 chỉ có thể tiếp tục BENGAL MARU đã cập bến Saigon ngày 9-9-67. Kính mời quý vị đến đóng tiền kỳ 2 để được biết ngày giao xe.

Hãng VINH-XƯƠNG
7, Võ-Tánh — Saigon — Đ.T 20.948

XIN QUÝ VỊ LƯU Ý

— Chúng tôi hiện đang nhận đặt mua xe HONDA SCRAMBLER CL 50 (kiểu 58) tân kỳ, lao giốc gọn gàng, chạy trên đường xấu như trên đường bằng.
— Mô an toàn «JUNG LI» bảo đảm chắc, lắn, đẹp hơn tất cả các loại mũ hiện bán tiền thị trường. Có bán sỉ và lẻ tại đến Hãng :
— Yêu cầu tất cả quý vị khách hàng mua các loại xe gắn máy tại Bốn Hàng có phiếu giao xe trực bày đến Văn phòng chúng tôi để đổi lại Hóa đơn chánh (trừ Honda Kỳ 9 và Mobylette kỳ 5).

THÔNG CÁO

Một số sửa GUIGOZ đã dùng trong 4 tháng đã về trên tàu NARA và tàu IRAOUADDY. Các dược-phòng có thể mua bài cứ số lượng nào đã đạp về bán cho công-chúng. Ngoài ra các bà mẹ bất cứ lúc nào cũng có thể đến mua sữa GUIGOZ tại các địa-điểm sau đây, luôn luôn có sẵn dự-trữ :

— Nhà thuốc Gác NGUYỄN-THỊ-HAI, 32 Lê-Lợi — Saigon.
— Nhà thuốc TƯỜNG-VÂN, 58/C, Cao-Thắng — Saigon.
— Nhà thuốc LA-THÀNH, 195, Tự-Do — Saigon.
— Nhà thuốc BÙI-BỘI-TIỀN, 244, Gia-Long — Saigon.
— Nhà thuốc TÔ-NGỌC-DUNG, 120, Lê-Lợi — Saigon.
— Nhà thuốc TÂN-TIẾN, 48, Tông-Đốc-Phương — Cholon.
— Nhà thuốc TƯƠNG-LAI, 118, Đồng-Khánh — Cholon.
— Nhà thuốc TÚ-LAN, 184, Trương-Tấn-Bửu — Gia định.
— Nhà thuốc THANH-HƯƠNG, 200, Gia-Long — Gò-vấp (Gia-định).
— Nhà thuốc PHẠM-THỊ-MỘNG-THU, 125 Trần-Hoàng-Quân — Cholon.

— Giá lẻ : — GUIGOZ vàng : 168$50 một hộp.
— GUIGOZ trắng : 159$50 một hộp.

TRUNG-VIỆT DƯỢC-PHẨM-CUỘC

tiếp theo 2 trang 1

Được bài là liệu Trung tướng có cộng tác với một số nhân vật của Thiều tướng Nguyễn cao Kỳ hay không, Trưởng Nguyễn văn Thiệu đã cho biết rằng ông không quan tâm về những cá nhân mà ông chỉ quan tâm tới khả năng và hạnh kiểm của một người mà thôi.

tiếp theo 6 trang 1

cháy một bàn tin, cho biết rằng TC hiện xử dụng nhiều con đường để tiếp tế quân sự cho Bắc Việt, và Việt Cộng ở miền Nam, và các đường xá và cầu trực thiết lộ đều bị các phi cơ Hoa kỳ dội bom hay bắn phá.

Thông tấn xã Trung Hoa Quốc gia cũng cho biết thêm rằng hiện nay Trung Cộng gửi chiến cụ vào Bắc Lào do ngã Phongsali từ tỉnh Vân Nam.

tiếp theo 5 trang 1

Theo điều 52 của luật bầu cử riêng Thông tin chậm nhất là ngày 25-9-67, Hội đồng tuyển cử trung ương phải gửi phức trình về cuộc bầu cử cho quốc hội sau khi nghiên cứu các hồ sơ khiếu nại. Cũng theo điều 52 thì quốc hội sẽ họp để chung quyết về tính cách hợp thức và kết quả chính thức của cuộc bầu cử chậm nhất ngày 2-10-67.

Như vậy là quốc hội phải nhóm không đặt trước ngày mồng 2 tháng 10 để thảo luận thật kỹ lưỡng về phúc trình của hội đồng tuyển cử trung ương.

Mong cho Ngưu Lang
NGUYỄN HOÀNG KHẢI
chúc Chức Nữ
CHÂU THỊ HẠNH CHÂU
Trăm năm hạnh phúc.

TRƯƠNG THÀNH MINH
Em gái NGỌC-NHUNG.

TRUNG - TÂM VĂN - HÓA
ĐỨC - QUỐC
120 Phan đình Phùng SAIGON
CHIẾU PHIM :
(nói tiếng Pháp)
Thứ tư 13-9-1967
hồi 20 giờ
— La Capitaine de Koepenick
— Vé cửa tự do —

Bán xe

Opel Kadett đời ED 7.000 dầu. Giá nhứt định 350.000$00. Hỏi Ô. NHỰT từ 12g tới 16g tại số 54 Võ Tánh Saigon hay Đ.T số 24.901.

tiếp theo 6 trang 1

Cộng Hòa đã loại khỏi vòng chiến 2.404 VC, trong đó có 2.235 bị chết, 169 bị bắt sống ; tịch thu 601 khẩu súng gồm 61 súng cộng đồng và 540 súng cá nhân.

Về phía ta đã có 250 chiến sĩ tử thương, 843 bị thương và 23 mất tích.

B52 tiếp oanh tạc Á Châu

SAIGÒN (TV) 12-9.— Binh minh hôm qua, phi cơ không lồ B,52 đã tiếp lại dội bom xuống vùng thung lũng Á Châu trong miền cực Tây bắc VNCH. Những mục tiêu bị không tập vẫn là hệ thống đường đường mòn trong vùng biên giới tiếp giáp lãnh thổ Ai Lao, mà CS vẫn dùng để lén nhập người và khí vào miền Nam.

tiếp theo 3 trang 1

bố rằng Cam bốt sẽ không bao giờ gia nhập vào một mình nước như vậy và Cam bốt vừa mới rút ra khỏi Ngân hàng Á châu.

Thái tử Sihanouk cũng nói rằng không nên buộc I quốc gia độc lập theo một chế độ nào cả. Ông nói tiếp : Hoa kỳ cho rằng họ muốn chặn đứng chủ nghĩa Cộng sản Trung Hoa, nhưng thật sự là họ đang làm lợi cho TC. Khi muốn đặt tuyến CS Việt Nam, một thứ Cộng sản độc lập và ái quốc (!) một bức tường ngăn cách hữu hạn TC và các quốc gia láng giềng, VN sẽ TC cũng như Cam bốt sợ VN. Ông đoán chắc một số VN đã có Cộng sản hóa cũng sẽ duy trì nền độc lập.

Các giới quan sát cho rằng lập luận của thái tử Sihanouk rất là mâu thuẫn vì trong khi ông nói TC không có ảnh hưởng gì ở VN thì ông lại sợ ảnh hưởng của TC tại Cambốt. Bằng có là việc buộc hai vị Tổng trưởng thân TC của ông phải từ chức và đóng cửa các báo ở Nam vang vì họ đã đăng tải 1 bức điện tín thân TC.

Phân ưu

Vừa được tin :

Cụ Bà LƯU - VĂN - LANG

đã thất lộc ngày 7-9-1967 tại tư gia số 94 đường Hồng - Thập - Tự, Saigon.

Toàn thể Ban Quản-Trị và hội viên hội ĐỨC - TRÍ THỂ - DỤC (SAMIPIC) xin thành thật chia buồn với Cụ Kỹ sư Lưu văn Lang cùng quí quyến và cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi cực lạc.

T.M Ban Quản-Trị
Hội Đức-Trí Thể-Dục (SAMIPIC)
Hội-Trưởng
TRẦN-NGỌC-GIÁT.

NÓN AN TOÀN
Nhựt - Bổn

Rất cần cho Qui vị điều gắn máy, xi-ut-tơ và xe máy đầu.
Bán sỉ và lẻ : Nguyễn-Kỷ-Xương 94, Võ-Tánh Saigon.

tiếp theo 8 trang 1

phục được BV thì thái độ của Hà nội sẽ không thay đổi được chút nào lập trường của họ... và như vậy, thì sẽ không có cuộc hội đàm tại Hội đồng Bảo an LHQ vì vấn đề VN, vì cuộc chiến cũng không thể nào chấm dứt được.

tiếp theo 7 trang 1

lại nếu trong lúc Cambốt và những lý lẽ cáo cho rằng có những sự đem BV đóng vào lãnh thổ Cambốt và bắt Nga và TC cải hàng ở bên Sihanoukville để gỡ cho sắc lực vùng GPMN v.v.

Ngoài ra chúng nhắc đến 1 bài báo trên tờ tuần báo Mỹ, trong đó tác giả viết rằng Hoa kỳ có thể phải bắt buộc mang chiến tranh lên đất Cam bốt.

TRUNG - TÂM VĂN - HÓA
ĐỨC - QUỐC
120 Phan đình Phùng Saigon
MỞ LỚP
Văn Học Sử Đức giảng bằng tiếng Pháp
Đề tài :
EDMUND HUSSERL
Une introduction à la philosophie phénoménologique
Giáo sư : Dr. HOHL
THỨ TƯ 13.9.1967
Lớp sẽ học vào ngày thứ tư mỗi tuần hồi 18,30 giờ
Ghi tên tại Văn Phòng của Trung Tâm.
Học phí 10đ.

tiếp theo 9 trang 1

10 ứng cử viên, chỉ phí sẽ không quá 20 đồng cho mỗi đầu cử tri. Nếu có không 20 ứng cử viên cho một ghế dân biểu, chi phí vận động sẽ phải nói ứng cử viên là 50.000 đồng. Ông Tương cũng cho biết rằng số tiền này gồm luôn cả thù lao trả cho toàn cử viên ấy.

Không trao tặng cho ứng cử viên như hồm 3-9

Ông đặc ủy hành chánh cho biết rằng trái với cuộc bầu cử 3-9, lần nầy không có việc trao tiền vận động trước thông cho ứng cử viên. Ông nói việc chứng minh chi tiêu sẽ theo đúng các thủ tục sẽ chấm nơi ở đã tổng thực hiện trong các cuộc bầu cử trước kia.

Tin mừng

Được tin Anh Chị Đinh văn Ngọc vừa diễn ngày 16-9-67 sẽ làm lễ thành hôn cho Trưởng nam là

Cậu ĐINH VĂN HOÀNG

đẹp duyên cùng :

Cô VÕ THỊ KIM CÚC

Thứ nữ Ông Bà Võ tấn Ngôn. Trong dịp vui này chúng tôi xin có lời cầu chúc cho tân lang và tân giai nhân hạnh phúc trọn đời.

HỒ NAM
HOÀNG ANH.

VIỆN BÀO CHẾ
TENAMYD

Cần 1 Kỹ Sư Công Nghệ đứng tuổi và nhiều kinh nghiệm. Đã thi hành song quân-dịch. Xin liên lạc tại 440 Hùng-thập-Tự Saigon.

CẦN DÙNG GẤP

Nhiều Vá Nữ và Chiên Đội Viên cho một Nhà Hàng Khiêu Vũ lớn tại trung Tâm SAIGON do Ông THUẬN số 4 Ngô tùng Châu SAIGON từ 16 giờ trở lên.

CẢM TẠ

Chúng tôi.
Mẹ, Cha, Chồng, Con và gia-quyến Nguyễn Kiên xin chân thành cảm tạ :
— Toàn thể nhân-viên Bộ Thương-Mại.
— Toàn thể nhân-viên Bộ Công-Kỹ-Nghệ.
— Ông Đặc-Ủy Trưởng Hành-Chánh, Văn-Phòng và Đặc Thanh-Tra Phủ Đặc-Ủy Hành-Chánh.
— Quý Huynh và học-sinh trường Taberd.
— Cha Sở, Cha Phó và Hội Đạo Tân-Định.
— Cùng tất cả thân hàng quyến thuộc đã đến phúng điếu và đưa linh cữu :

BÀ NGUYỄN KIẾN XUÂN
nhũ danh Maria HOÀNG THỊ DIỄM

từ trần ngày 6-9-67 đến nơi an nghỉ cuối cùng và cầu nguyện linh hồn tại tư gia.

Trong lúc tang gia bối rối, cả điều chi sơ suất, kính mong quý vị niệm tình thứ tha.

Tang gia
đồng cảm tạ.

NỮ Bác SĨ NGUYỄN - DIỆU - QUANG

Trị bịnh nội thương người lớn, trẻ em
326 đại lộ Thành Thái
Sáng : 8 giờ - 9 giờ 30 — Chiều : 16.30 — 19 giờ
Chúa Nhựt nghỉ.

Trường THƠI-ĐẠI 141 Trương-minh-Giảng
14-9 : mở thêm :
Tối : Đệ Nhất A,B (A,B học riêng)
Giờ học nhiều — Học phí nhẹ — C.S giải.
Sau 1 tuần lễ học miễn đóng Học phí.
— TÂM NHỊ A,B (lớp mới, dạy từ đầu chương trình Đệ Tam).

RADIO PHƯƠNG MAI
261, Trương Tấn Bửu Phú Nhuận
Bán đủ các loại máy thu thanh, thu hình NEC, SHART, SANYO...
— Bán giá đặc biệt trong thời gian khai trương.
— Giá sỉ cho các tiệm buôn lẻ.
— Giao hàng tận nhà.

Đối diện Casino Cinéma Saigon **Đ.T : 91.936**

HỘI HỌP · LY KỲ · XUẤT SẮC · NGUY HIỂM

Đó là nơi hiếu diễn độc đáo chưa từng có tại Thủ-Đô của đêm :

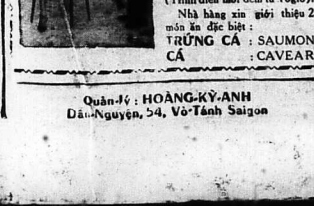
THE ENG - ENG SISTER'S
(tức ĐÀI-LOAN)

— Ban nhạc LA SIRÈNE hòa với tiếng ca cầm tích TRUNG-CHÍNH — NGỌC-HIẾU — MỸ DUNG làm cho quí vị quên cả giờ về.
— Được qui khách ủng hộ nhóm vũ nữ trẻ đẹp vẫn ở lại cộng tác tại nhà hàng.
— TICKET có giờ ấn định.

Biểu diễn 22h30

LA SIRÈNE kính mời.

CHÚ Ý : Nhà hàng chúng tôi có máy điện riêng:



Hân hoan đón tiếp quý khách tại Vũ - Trường QUEEN BEE đêm nay.

Đôi nam nữ tài tử của nền trời Âu vừa ghé Thủ Đô.

PEDRO CARMELIA

sẽ trình diễn những màn vui hoàn toàn đặc sắc và mới lạ. (Trình diễn mỗi đêm từ 10giờ).

Nhà hàng xin giới thiệu 2 món ăn đặc biệt :
TRỨNG CÁ : SAUMON
CÁ : CAVEAR

Quản-Lý : HOÀNG-KỲ-ANH
Dân-Nguyện, 54, Võ-Tánh Saigon

Trường CỘNG-HÒA
33/4 Phan Thanh Giản — SAIGON
Ngày 15-09-1967 lúc 7 giờ Tối mở :
TOÁN · LÝ · HÓA
ĐỆ NHỊ B, ĐỆ NHỊ A — G.Sư Minh, Quảng, Tước.
ĐỆ TỨ, ĐỆ TAM A,B — G.Sư Bửu-xuân-Oanh, Hưng.
Lớp Tối dạy đủ môn
* ĐỆ NHỊ HỌC LẠI Ban A-B
* TAM-NHỊ AB : NGÔ — TỪ : THẤT LỤC
Xin ghi tên đã giờ chỗ trước.

CẦN THƠ BIỆN

Khu Kỹ Nghệ Binh Chủng Sicovina Phòng Phú (TBĐ Đức) Cần tuyển dụng gấp một số thợ điện hành nghề trong bị cơ-xưởng và thắp sáng, ưu tiên cho ứng viên biết tiếng Tàu.

Xin liên lạc với Phòng Nhân Viên Sicovina Phong Phú từ 8g30 đến 17g30.

THÔNG BÁO

Hiện nay nhiều người nhận thấy

Bột ngọt THÁI-SƠN

được các giới đồng bào tiêu thụ và ái mộ về phẩm chất, nên đã có nhiều nơi làm giả mạo.

Yêu cầu các Đại Lý và đồng bào tiêu thụ lưu ý kẻo bị lầm hư hại đến sức khỏe.

Trong trường hợp nếu ai bắt được người làm giả mạo, Công Ty Bột Ngọt Thái-Sơn xin hậu thưởng.

THÁI-SƠN Công-Ty
(Kỹ nghệ Bột Ngọt Việt Nam)
Số 167, Bến Nguyễn-Duy (Bình Đông)
Cholon Đ.T. 36.756